

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	59 (1986)
<b>Heft:</b>	11: Hausberge : San Salvatore : Le Salève : Gurten : Üetliberg = Montagnes citadines = Monti alle porte della città = „Doorstep“ Mountains
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

in der altägyptischen Gesellschaft bekannt. Die Frauen partizipierten nicht nur entscheidend an Verwaltungsangelegenheiten, sondern bestimmten auch die Erbschaft und übernahmen zentrale Funktionen als Priesterinnen im religiösen Leben. Neben Schönheit spricht gesellschaftliche Bedeutung aus den berühmten Porträts der Nofretete, der Gemahlin von Amenophis IV. (Echnaton) und der Königin Hatschepsut. Der hervorragend bebilderte Katalog dient der Vertiefung und Sichtbarmachung des Themas. Bis 30. November

#### «Art Contact» à Lausanne

Du 12 au 23 novembre a lieu dans le complexe du Palais de Beaulieu à Lausanne une exposition à laquelle participent quelques douzaines de gale-

ries d'art de différents pays. Les organisateurs d'«Art Contact» souhaitent ainsi créer un nouveau centre propice aux rencontres entre les galeries, les artistes, les critiques d'art et le public. Un quart de l'exposition est réservé aux artistes qui ne sont représentés par aucune galerie.

Vom 12. bis 23. November findet in den Anlagen des Palais de Beaulieu eine Ausstellung einiger Dutzend Galerien aus verschiedenen Ländern statt. Die Organisatoren von «Art Contact» möchten mit dieser Veranstaltung eine neue Begegnungsform zwischen Galerien, Künstlern, Kunstkritikern und Publikum schaffen. Ein Viertel der Ausstellungsfläche soll Künstlern reserviert bleiben, die durch keine Galerie vertreten werden.

#### La restauration des fresques de Payerne est achevée

Après des travaux de restauration qui ont duré trois ans, on peut admirer de nouveau les fresques romanes du XII<sup>e</sup> siècle qui ornent le porche de l'abbatiale de Payerne. Les peintures murales, abîmées et recouvertes pendant la Réformation, sont restées invisibles jusque dans les années 30 de notre siècle. Elles composent l'ensemble de fresques le plus beau et le plus significatif de l'époque romane en Suisse occidentale. La figure centrale est un Christ en Majesté entouré d'apôtres, d'anges et d'archanges.

Ausstellungshinweise: Peter Röllin

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

### Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigsten Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

La rédaction «Musique et théâtre» a édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zurich

#### Aarau AG

bis 16.11. Kunsthau: Gemälde und Zeichnungen von Aldo Walker und Alfred Portmann  
2.11. Saalbau: Nachmittagskonzert Alban-Berg-Quartett und Markus Wolf, Bratsche  
2.11. Stadtkirche: Konzert zum Reformationssonntag  
5.11. «Rüebliamt», traditioneller Markt und Volksfest  
15.11. Stadtkirche: Chor- und Orchesterkonzert  
17.11. Saalbau: «Biedermann und die Brandstifter», Schauspiel von Max Frisch  
22.11. Saalbau: Ballettabend  
26.11. Saalbau: Opernkonzert (Mascagni und Verdi)  
30.11. Stadtkirche: Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach  
30.11. Kirche St. Peter und Paul: Nachmittagskonzert der Stadtmusik

#### Aeschi BE

3.11. Vieh- und Kleinviehmarkt  
4.11. Aeschimärkt  
25.11. Konzert der Berner Oberländer Militärspiels

#### Ajoie JU

8., 9.11. Fêtes de la Saint-Martin

#### Allenlütten BE

1.11. Konzert- und Theaterabend

#### Altdorf UR

6.11. Warenmarkt  
7.11. Kellertheater Vogelsang: Theateraufführung  
7.–9.11. Fremdenspital: Ausstellung «Insekten»  
14.11. Trachten- und Heimatabend  
15., 16.11. Bauernhofmatte: Circus Knie. – Chilbi

21.–23.11. Mehrzweckgebäude:

Ornithologische Ausstellung  
22., 23.11. Kunstturnen:  
Schweizermeisterschaft der Jugend  
23.11. Kirche St. Martin: Geistliches Konzert  
29.11. Aula: Kasperltheater

#### Amriswil TG

2.11. Evang. Kirche: Nachmittagskonzert Orchesterverein Amriswil. Leitung: Manoutchehr Sahbai. Instrumentalsolisten

#### Andermatt UR

4.–9.11. Verkehrsbüro: Ausstellung «Handwerkliche Freizeitbeschäftigung»  
16.11. Theater für die Kinder  
21.–23.11. Volkstheater-Aufführungen

#### Arbon TG

bis 14.11. Schloss: Collagen und Malerei von Vittorio Pannocchia  
21.–30.11. Seeparksaal: Weihnachtsausstellung  
21.11.–16.1.87 Schloss: Holzschnitte von Peter Rothmeier, Batik von Hanni Joos-Matter, und Tonarbeiten von Eduard Butscher

#### Arlesheim BL

16.11. Dom: Nachmittagskonzert der Knabenkantorei und Camerata Basel. Leitung: Beat Raaflaub. Vokalsolisten

#### Arth SZ

30.11. Kirchenkonzert der Musikgesellschaft

#### Augst BL

9.11. Augusta-Raurica-Volkslauf

#### Auvernier NE

23.11. Eglise: Concert de l'après-midi de l'Ensemble instrumental La Béroche

#### Bad Ragaz SG

8., 15., 22., 29.11. Kursaal: Volkstheater-Aufführungen

#### Baden AG

bis 31.12. Landvogteischloss: «Aus dem Kleiderschrank der Urgrossmutter» (Kleider, Wäsche, Hüte, Accessoires aus der «Belle Epoque»)  
1.11. Kurtheater: «Onkel Wanja», Schauspiel von Anton Tschechow  
5.11. Kurtheater: «Biedermann und die Brandstifter», Schauspiel von Max Frisch  
6.11. Kurtheater: Stadtorchester Winterthur. Leitung: I. Ionescu-Galati. Solistin: Martina Schucan, Violoncello  
8.11. Kurtheater: «Geschlossene Gesellschaft», Schauspiel von Jean Paul Sartre  
13.11. Kurtheater: «Top Girls», Schauspiel von Caryl Churchill

## Manifestations des semaines prochaines

### Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

15., 16.11. Museum Kind+Spielzeug: Jongleur und Zauberer Thomas Galler  
20.11. Margeläcker: Elisabeth Leonskaja, Klavier, Thomas Zehetmair, Violine, und Heinrich Schiff, Violoncello  
22.11. Kurtheater: «Der Türke in Italien», Oper von Gioacchino Rossini  
22., 23.11. Museum Kind+Spielzeug: Eröffnung der Weihnachtsausstellung  
27.11. Kurtheater: «Bildung für Rita», Komödie von Willy Russell  
28.11. Kurtheater: Konzert der Orchestergesellschaft  
29.11. Kurtheater: «Ludus Danielis», liturgisches Drama  
29.11. Martinsberg BBC: Jahreskonzert der Stadtmusik  
29., 30.11. Museum Kind+Spielzeug: Adventskonzert (Kinder musizieren)  
30.11. Kurtheater: «Die verlorene Melodie», Puppen- und Pantomimentheater

#### Bätterkinden BE

2., 30.11. Krone: Kammermusik-Konzerte

#### Basel BS

Konzerte und Theater  
bis Dez. Piccolo: «Ein Schweizer in Paris», totales Theater  
bis Dez. Spilksichte: «Fink oder Freitag der 13.», Sartolo der Puppenspieler  
bis Dez. Marionetten-Theater: «Kalif Storgg», für Kinder (Mittwoch)  
bis Dez. Piccolissimo: «Hänsel und Gretel», nach dem Märchen der Gebr. Grimm (Mittwoch und Samstag)  
bis Nov. Theater Arte: «Mörderische Liebe», Theaterstück (Donnerstag, Freitag, Samstag)  
bis Mitte Nov. Piccolissimo: «Zeig mir wie man's macht», Gaunerkomödie  
bis 6.11. Kindertheater: «Hexe Lakritze», Hexengeschichte für Kinder (Mittwoch, Samstag, Sonntag)  
1.11. Marionetten-Theater: «D'Mondladärne», für Erwachsene  
1.11. Atelier-Theater, Riehen: «Insweissziert», von Sabine Rasser  
1., 6.–8.11. Theater/Café zum Teufel: «Schleuder der Harfe», Tucholsky-Programm von Renate Schmidt  
2.11. Stadtcasino: Requiem, von Giuseppe Verdi  
2.11. Allerheiligenkirche Neubad: Nachmittagskonzert Daniel Sieber, Trompete, und Hilmar Gertschen, Orgel  
2.11. Theodorskirche: Nachmittagskonzert Musica viva  
3.–15.11. Fauteuil: Cabaret Sibylle und Michael Birkenmeier

5.11. Stadtcasino: Jean-Jacques Dünki, Klavier  
6., 7.11. Stadtcasino: Basler Sinfonie-Orchester und Basler Kammerorchester. Leitung: Heinz Holliger. Solisten  
8.11.-Dez. Fauteuil: «Der Froschkönig», Theatermärchen für die Kinder (Mittwoch, Samstag, Sonntag)  
9.11. Fauteuil: Cabaret Georg Kreisler und Barbara Peters  
9.11. Stadtcasino: Matinee Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Nello Santi. Solist: Bernhard Moor, Klarinette  
9.11. Thomaskirche: Nachmittagskonzert Duo Basiliensis (Marianne Mezger, Blockflöte, und Paul Simmonds, Cembalo)  
13.–15., 20.–22.11. Theater/Café zum Teufel: «Eine Frau auf Reisen», Soloprogramm von Marie-Therese Escribano  
13.11.-Dez. Baseldytschi Bihni: «Akt mit Geige», Stück von Noël Coward (Donnerstag, Freitag, Samstag)  
14.11. Stadtcasino: Dresdner Philharmonie. Leitung: Johannes Winkler. Solist: Hans-Detlef Löchner, Klarinette  
14.11. Münster: «Elias», Oratorium von Felix Mendelssohn-Bartholdy  
14., 15., 28., 29.11. Marionetten-Theater: «Doktor Faust» (für Erwachsene)  
15.11. Kath. Kirche, Riehen: Knabenkantorei und Camerata Basel. Leitung: Beat Raaflaub. Vokalsolisten  
15.11. Stadtcasino: Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Ingo Ingensand. Solistin: Regula Schneider, Klarinette  
15.11.-ca.-Dez. Piccolissimo: «Nicht jetzt Liebling», Komödie von Ray Stone und Gene Cooney  
16.11. Martinskirche: Nachmittagskonzert Neues Orchester Basel. Leitung: Béla Gulyás. Solist: Felix Buchmann, Klavier  
17.11.–6.12. Fauteuil: Basler Jubiläums-Revue (Mittwoch, Samstag, Sonntag)  
18.11. Stadtcasino: Basler Sinfonie-Orchester. Leitung: Gilbert Varga. Solist: Wolfram Lorenzen, Klavier  
19.11. Mustermesse: Andreas Vollenweider, Harfe, und his friends  
20., 21., 28.29.11. Atelier-Theater, Riehen: «Dasein im Design», Cabaret Sibylle und Michael Birkenmeier  
21., 22.11. Marionetten-Theater: «Jedermann», von Hugo von Hoffmannsthal  
22.11. Martinskirche: Basler Bach-Chor und Basler Sinfonie-Orchester. Leitung: Joachim Krause. Solisten  
23.11. Fauteuil: Quattro Stagione und Sarena Duga

23.11. Fauteuil: Jose Udaeta, Kastagnetten-Spieler  
 29., 30.11. Martinskirche: Konzerte des Heilsarmee-Musikkorps  
 29.11.-Dez. Kindertheater: «Alice im Wunderland», Theater für die Kinder (Mittwoch, Samstag, Sonntag)  
 30.11. Marienkirche: Nachmittagskonzert zum Advent für Chor und Orchester. Leitung: Benedikt Rudolf von Rohr; an der Orgel Peter Mall

#### Ausstellungen und Messen

bis Dez. Historisches Museum: Uhrensammlung und Historisches Zimmer  
 bis Dez. Spielzeug- und Dorfmuseum, Riehen: Weinbau in Riehen und Umgebung  
 bis 31.12. Papiermühle: Harmonie von Papier und Schrift – Papier und Kalligraphie aus Japan (Sanae Sakamoto)  
 bis 30.12. Naturhistorisches Museum: «Der Dachs»

bis 30.11. Sammlung Karikaturen & Cartoons: «Osteuropa», Querschnitt osteuropäischer Künstler des 20. Jahrhunderts  
 bis 23.11. Museum für Gegenwartskunst: «Tränenmeer», von Dieter Roth  
 is 16.11. Architekturmuseum: Hans Wittwer

bis 9.11. Gewerbemuseum: Schweizer Möbeldesign 1929–1984  
 bis 9.11. Muba: Basler Herbstmesse  
 bis 3.11. Muba: Basler Herbstwarenmesse, Basler Wymäss, SNOW, Schau für Sport, Winter und Erholung

bis 2.11. Kunsthalle: Werke von Gilbert & George  
 1., 2.11. Muba: Basler Sammlerbörse  
 9.–16.11. Sporthalle: Kunstausstellung  
 15.11.–18.1.87 Kunstmuseum: Ausstellung «50 Jahre Kunstmuseum Basel»

23.11.–4.1.87 Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstlerinnen und Künstler

25.–29.11. Muba: SWISSTECH, Fachmesse für die Zulieferindustrie und den technischen Industribedarf  
 25.11.–30.12. Gewerbemuseum: «Buch 86» und «Orchideen aus Curtis's Botanikal Magazine 1787»

#### Sport

1., 2.11. Sporthalle: Internationales Degen-Mannschaftsturnier «Epée d'Or»  
 16.11. Sri Chinmoy-Lauf  
 22.11. Margrethenpark: Internationales Eisschnelllauf-Meeting  
 29.11. Basler Stadtlauflauf

#### Diverse

18.–22.11. Sommercasino: Basler Filmtage

#### Beckenried NW

29.11. Ermitage: Weihnachtsausstellung

#### Bellinzona TI

28.–30.11. Ex Campo militare: Circo Knie

#### Belp BE

7.11. Dorfzentrum Kreuz: Konzert der Bänkelsänger  
 30.11. Kirche: Geistliches Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: H. Aellen

#### Bern BE

##### Konzerte und Theater

bis 10.11. Atelier Theater: «Die Intrigant», Komödie von Pierre Bürki  
 1.11. Theater am Käfigturm: «5 off street», Tanzproduktion  
 1.11. Petruskirche: Konzert zum Reformationssonntag. Singkreis Ittigen und Orchester ad hoc. Leitung: Hansjürg Kuhn. Solisten  
 1.11.–3.12. Theater am Käfigturm: «Papageno spielt auf der Zauberflöte», ein Stück für Kinder zum Mitspielen  
 2.11. Heiliggeistkirche: Chorkonzert. Leitung: J. Zaugg  
 3.11. Casino: Kammermusik für Streichtrio und Klavier  
 4.–8.11. Theater am Käfigturm: «Im

Erholungssuchende und Geniesser wissen

# LUGANO

im Winter zu schätzen

Ruhe, Sonne, Palmen, mildes Klima, Wanderungen und Sport zählen **mehr** und kosten **weniger**.

**Wochenpauschalen "Winter in Lugano"**

inklusive freie Ausflugsfahrten

**schon ab Fr. 196.—**

Auskünfte und Buchungen:

Verkehrsverein, 6901 Lugano (Tel. 091 / 21 46 64)

Zweifel für den Angeklagten», Schauspiel von Rintels und Stone

9.11. Theater am Käfigturm: Flamenco und clasico espanol

9.11. Münster: Orgelkonzert (im Rahmen des Meistekurses)

10.11. Konservatorium: C. Studer, Flöte, und A. Jaggi, Klavier

11.11. Kursaal: Rainhard Fendrich

11.–23.11. Theater am Käfigturm: Peter Reber, Liedermacher

12.11.–15.12. Atelier Theater: «Eines langen Tages Reise in die Nacht», Schauspiel von Eugene O'Neill  
 14.11. Konservatorium: Musik für Block- und Traversflöten (M. Zimmermann, Flöten, L. Duftschmid, Viola da gamba, und A. Erismann, Cembalo)  
 14.11. Franz. Kirche: Orchestre de chambre romand de Berne. Leitung: A. Apostolou

19.11. Konservatorium: Trio Beethoven

22.11. Jugend + Freizeitzentrum, Ostermündigen: Katrina + The Waves

22., 23.11. Münster: Requiem, von Hector Berlioz

23.11. Stadttheater: I Salonisti

24.11. Kursaal: Andreas Vollenweider, Harfe, und his friends

25.–29.11. Theater am Käfigturm: «The curious savage», Stück von John Patrick (engl. Aufführung)

28.11. Ref. Inselkapelle: Ursula Steiner, Sopran, Christoph Moser, Flöte, und Monika De Luigi, Orgel

28.11. Franz. Kirche: Berner Musikkollegium. Leitung: W. Kropf

28.11. Zentrum Wittigkofen: Hanspeter Brand, Bariton, und Annerös Hulliger, Husörgel

28.11. Konservatorium: Schweizer Bläsersolisten. Leitung: Jost Michaels

**Ausstellungen und Messen**  
 bis März 87 Naturhistorisches Museum: Waschbär und Marderhund (die Problematik der Einbürgerung von Säugetieren)

bis 31.12. Naturhistorisches Museum: Alpine Klufthimalien

bis 31.12. Historisches Museum: Trauminseln – Inselräume (Malediven)

bis 27.11. Gutenbergmuseum: Frühdrucke von Atlanten

bis 23.11. Kunsthalle: Kunstwerke von Guillaume Bijl, Lili Dujourie, Jan Vercruysse und Raoul de Keyser

bis 9.11. Käfigturm: Wasser, Energie, Verkehr – täglich ein Stück Zukunft

bis 3.11. Allmend: Schweizer Caravan-Salon

bis 2.11. Alpines Museum: Alte Kulturlandschaften – neue Werte zur Erhaltung traditioneller Kulturlandschaften

bis 2.11. Kunstmuseum: Meisterwerke des Museums von der Heydt Wuppertal (von Mares bis Picasso)

1., 2.11. Zentrum Wittigkofen: 24. Berner Spielzeugsbörse

2.11.–7.12. Kunstmuseum: 5 x ins Museum (museumpädagogische Arbeiten mit einer Landschulklasse)

3.11.-Jan.87 PTT-Museum: Frankaturen 21.–30.11. Allmend: MOWO, Ausstellung für Mode, Wohnen, Haushalt und Kunst

21.11.86–15.2.87 Kunstmuseum: «Der Blaue Reiter» (die Entstehung der neuen Kunst im 20. Jahrhundert)

22.11.–23.12. Kornhaus: Weihnachtsausstellung des bernischen Kunstgewerbes

25.11.–23.12. Käfigturm: Neue Bücher 1986

27.–30.11. Allmend: Berner Brocante

**Feste und Folklore**

24.11. «Zibelemärit», traditioneller Markt mit Volksfest

29.11. Hotel National: Ländlermusikanten-Treffen

**Sport**

13.11. Berner Stadtlauflauf

15., 16.11. Universitätssportanlage: Internationales Degenfechtturnier

**Diverse**

7.–11.11. Konservatorium: Interpretationskurs für Altiberische Orgelmusik

**Biel/Bienne BE**

bis 20.11. Kunsthaukeller: Werke von Hanni Fries

1.11. Gymnasium: «Das grösste Herzglücken aller Zeiten»

8.11. Gymnasium: «Der Traumtanz des Hugo Hug», nach Wilfried Grote

9.11. Kongresshaus: Singwettbewerb für Kinder

10.11. Stadttheater: «Im Zweifel für den Angeklagten», Schauspiel von Rintels und Stone

11.11. Stadttheater: «Lauf doch nicht immer weg», Lustspiel von Philip King

12.11. Gewerbeschule: «Allez ne coupez pas...», nach René Quillet

13.–23.11. Kongresshaus: VINIFERA, Weinausstellung

14.11. Stadttheater: Premiere «E Maa im beste Alter», Volkstheater

15.11. Stadttheater: «König Drosselbart», Theatermärchen für Kinder

15., 16.11. Kongresshaus: «Die Schöpfung», Oratorium von Joseph Haydn

16.11. Kongresshaus: Konzert des Akkordeon-Spielrings

17.11. Stadttheater: «Frederic et Voltaire», französisches Theater

19.11. Stadttheater: Premiere «D'Kumode» und «Alles wägem Miliö», Volkstheater

21.11. Gymnasium: «Abracadabra», nach den Zeichnungen von Toni Ungerer

21.11. Kongresshaus: Konzert der Brassband Biel

24.11. Stadttheater: «Orgasme adulte échappé du zoo», Stück von Dario Fo (französische Aufführung)

26.11.–8.12. Kongresshaus: Gemäldeausstellung Markus Helbling

27.11. Kongresshaus: Camerata Bern. Solist: Maurice André, Trompete

29.11. Stadttheater: Gastspiel Erino

29., 30.11. Seminar: «A day in the life of Saturday», Ballett der Truppe The Stage Company

**Biglen i. E. BE**

29.11., 6., 7. 12. Kreuz: Folklorekonzerte

**Binningen BL**

23.11. Kath. Kirchenzentrum: Nachmittagskonzert Neues Orchester Basel. Leitung: Béla Gulyás. Solist: Felix Buchmann, Klavier

**Bischofszell TG**

5.–9.11. BIGWA, Bischofszeller Gewerbe- und Weihnachtsausstellung

13.11. Martinimarkt

## Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



**Primarschule** (5. und 6. Klasse)  
**Sekundar-/Realschule Progymnasium**

10. Schuljahr  
 Vorbereitung auf Maturitäts-, Handels- und Berufsschulen  
 Kleine Klassen, Aufgabenüberwachung mit individueller Nachhilfe. EDV- und Informatikkurse. Werkstätten, Sport- und Freizeitanlagen mit Schwimmbad, Tennis usw.  
 Sorgfältige Betreuung.  
 Leitung: R. Bach, CH-8546 Kefikon, Tel. 054 55 12 25 (bei Frauenfeld)



**Centre international de Glion**  
 CH-1823 Glion s. Montreux  
 Tél. 021 63 48 41 (Suisse)  
 Tx 453 171 cig ch

● HÔTELLERIE ● TOURISME  
 ● GESTION HOSPITALIÈRE

Formation supérieure complète de futurs cadres de l'hôtellerie et du tourisme international.

**Le Centre international de Glion s. Montreux** – plus de 300 étudiants en provenance de 50 pays – vous offre deux programmes d'études:

– **2 semestres en administration hôtelière + stages,**  
 – **5 semestres en gestion hôtelière ou touristique + stages,**  
**tous deux précédés d'un cours préparatoire en cuisine et en service.**

**Son bureau conseil** spécialisé réalise pour vous: études de faisabilité, séminaires «à la carte», mandats de gestion et d'assistance à la formation professionnelle, diagnostics d'entreprises.

**DOCUMENTATION SUR DEMANDE.**



## Bolligen BE

16.11. Ref. Kirche: Manfred Sax, Fagott, Michael Kuehn, Oboe, und Annerös Hulliger, Cembalo und Orgel

## Brienz BE

12., 13.11. Brienzermärit

## Brunnen SZ

9.11. Ingenbohrer-Chilbi

13., 14.11. Gemeindeparkplatz: Circus Knie

23.11. Schönenbüchler-Chilbi

## Bülach ZH

1., 2.11. Turnen:

Schweizermeisterschaften Geräte (Einzel- und Mannschaften, Herren)

22.11. Kantonsschule: «A day in the life ofaturday», Ballett der Truppe The Stage Company

## Bulle FR

jusqu'au 9.11. Musée gruérien: Peintures de Jean-Louis Tinguely

15.11.–11.1.87 Musée gruérien: Sculptures en métal de Jean-Jacques Hofstetter, et sculptures en céramique de Jean-Jacques Putallaz

22.11. «Corrida», course pedestre populaire

## Buochs NW

8.11. Sporthalle Breitli: Nidwaldner Sängertag

30.11. Samichlauseinzug

## Burgdorf BE

1.11. Volksmusik-Galakonzert

6.11. Kalter Markt

15.11. Herbst-Volkslauf

15., 16.11. Markthalle: Antiquitäten- und Raritätenmarkt

16.11. Konzert des Orchestersvereins

22.11. Sekundarschule: Konzert der Stadtmusik

22.11. Kirchengemeindehaus:

Kinderflohmarkt

27.11. Stadttheater: «Eines langen Tages Reise in die Nacht», Schauspiel von Eugene O'Neill

29.11. Konzert für Kammerorchester und Chor

## Château-d'Oex VD

jusqu'au 2.11. Comptoir

13.11. Foire

## La Chaux-de-Fonds NE

jusqu'au 28.11. Home médicalisée de la Sombaille: Exposition-concours «Artisanat du 3e âge»

jusqu'au 2.11. Polyexpo: MODHAC, foire-exposition du Jura neuchâtelois

1., 3.11. Crêt-du-Loche: Concours suisse d'éducation cynologique

7.11. Centre de culture ABC: «La musica», théâtre de M. Duras

8.11. Salle de musique: Chanson du Pays de Neuchâtel, Thierry e Henriette Châtelain

8.–16.11. Halle aux enchères: Exposition sur la spéléologie et la protection des cavernes

11.11. Salle de musique: Victor Tretiakov, violon, et Mikhaïl Erokhine, piano

15.11. Salle de Beau-Site: «Château en Espagne», théâtre d'après «Don Quijotte» de Cervantes

15.11. Temple St-Jean: Concert de l'après-midi de P. Pecuegnat, soprano, S. Tarraz, violon, et S. Monot, orgue

19.11. Salle de musique: Orchestre et chœur de Cologne. Direction: Helmuth Müller-Brühl. Solistes

26.11. Salle de musique: Orchestre de chambre roumain. Direction: Mircea Cristescu. Soliste: Timofei Dikshitzer, trompette

30.11. Temple Farel: Concert de l'après-midi Mady Begert, orgue

11.11. Salle de musique: Victor Tretiakov, violon, et Mikhaïl Erokhine, piano

15.11. Salle de Beau-Site: «Château en Espagne», théâtre d'après «Don Quijotte» de Cervantes

15.11. Temple St-Jean: Concert de l'après-midi de P. Pecuegnat, soprano, S. Tarraz, violon, et S. Monot, orgue

19.11. Salle de musique: Orchestre et chœur de Cologne. Direction: Helmuth Müller-Brühl. Solistes

26.11. Salle de musique: Orchestre de chambre roumain. Direction: Mircea Cristescu. Soliste: Timofei Dikshitzer, trompette

30.11. Temple Farel: Concert de l'après-midi Mady Begert, orgue

11.11. Salle de musique: Victor Tretiakov, violon, et Mikhaïl Erokhine, piano

15.11. Salle de Beau-Site: «Château en Espagne», théâtre d'après «Don Quijotte» de Cervantes

15.11. Temple St-Jean: Concert de l'après-midi de P. Pecuegnat, soprano, S. Tarraz, violon, et S. Monot, orgue

19.11. Salle de musique: Orchestre et chœur de Cologne. Direction: Helmuth Müller-Brühl. Solistes

26.11. Salle de musique: Orchestre de chambre roumain. Direction: Mircea Cristescu. Soliste: Timofei Dikshitzer, trompette

30.11. Temple Farel: Concert de l'après-midi Mady Begert, orgue

11.11. Salle de musique: Victor Tretiakov, violon, et Mikhaïl Erokhine, piano

15.11. Salle de Beau-Site: «Château en Espagne», théâtre d'après «Don Quijotte» de Cervantes

15.11. Temple St-Jean: Concert de l'après-midi de P. Pecuegnat, soprano, S. Tarraz, violon, et S. Monot, orgue

19.11. Salle de musique: Orchestre et chœur de Cologne. Direction: Helmuth Müller-Brühl. Solistes

26.11. Salle de musique: Orchestre de chambre roumain. Direction: Mircea Cristescu. Soliste: Timofei Dikshitzer, trompette

30.11. Temple Farel: Concert de l'après-midi Mady Begert, orgue

11.11. Salle de musique: Victor Tretiakov, violon, et Mikhaïl Erokhine, piano

15.11. Salle de Beau-Site: «Château en Espagne», théâtre d'après «Don Quijotte» de Cervantes

15.11. Temple St-Jean: Concert de l'après-midi de P. Pecuegnat, soprano, S. Tarraz, violon, et S. Monot, orgue

10.11. Hotel 3 Könige: Folk-Konzert Paul F. Cowland

10.11. Konzert-Studio 10: Trio Amphion

13.11. Stadttheater: Premiere «Das Leben des Galilei», Schauspiel von Bertolt Brecht

15.11. Rest. Rheinkrone: Jodlerabend

17.11. Regularkirche: «Die Kunst der Fuge», von J. S. Bach

18., 21., 23. 11. Stadttheater: «Die Tochter des Brunnenmachers», Stück von Marcel Pagnol (Dialekt-Fassung)

22.11. Stadttheater: «Buchhalter Nötzli», Lustspiel von Hans Schubert

26.11. Hotel 3 Könige: «Cantovivo», Folk-Konzert

26.11. Stadttheater: Jubiläumskonzert Bündner Blasorchester

28.11. Martinskirche: Adventsmusik der Stadtmusik

29.11. Stadttheater: Premiere «Altrosa», Schauspiel von Heinrich Henkel

30.11. Kathedrale: Requiem, von Hector Berlioz

30.11. Kirche St. Luzi: Hartmut Haupt, Orgel

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

22., 23., 29., 30.11. Weihnachtsmärkte

29.11. Kongresszentrum: Volkstheaterabend

# PRIMAVERA TICINESE

manifestazioni culturali '87



26 febbraio – 2 marzo

## Bellinzona

124° Carnevale Rabadan, corteo

① Tel. 092 / 25 21 31



16–17 aprile

## Mendrisio

188e Processioni storiche

① Tel. 091 / 46 57 61



23 aprile – 23 giugno

## Lugano

5a Primavera concertistica

① Tel. 091 / 21 46 64



4–7 giugno

## Locarno

34a Festa dei Fiori, corteo

① Tel. 093 / 31 86 33



20 giugno – 31 luglio

## Magadino

25° Festival internazionale di musica organistica

① Tel. 093 / 61 18 66

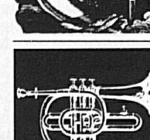


8 giugno – 6 settembre

## Melide-Morcote

10a ed. Concerti Ceresio estate

① Tel. 091 / 68 63 83

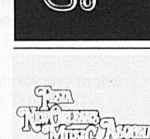


12–14 giugno

## Lugano

New Orleans Music

① Tel. 091 / 21 46 64



26 giugno – 5 luglio

## Ascona

Festa New Orleans Music

① Tel. 093 / 35 55 44



Aprile, giugno – ottobre

## Locarno-Verscio

Teatro Dimitri

Spettacoli e concerti, Dimitri

① Tel. 093 / 81 15 44



Ente ticinese per il turismo

Casella postale 1441

6501 Bellinzona

① Tel. 092 / 25 70 56

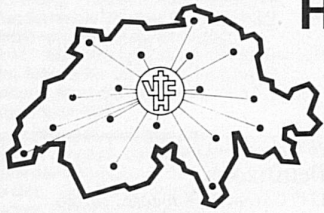
Telex 846 260

Teletext 213

Videotext \* 7100 #



# VERBAND CHRISTLICHER HOTELS



- Ferien in berühmten Kurorten
  - Erholung in gepflegten Hotels und Pensionen auf dem Land,
  - Aufenthalt in den Städten
- bieten Ihnen die  
50 Schweizer VCH-Hotels.

Verzeichnisse sind erhältlich bei:  
Schweiz. Verband Christlicher Hotels (VCH), c/o Hôtel de Famille,  
1800 Vevey, Tel. 021 51 39 31, Telefax 451181

*jusqu'au 23.11.* Musée d'histoire naturelle: Exposition «Camouflage»  
4.11. Université: Quatuor Alban Berg  
6.11. Université: «L'école des femmes», comédie de J. B. Molière  
6.-9.11. Comptoir des Pérolles: Cirque Knie  
8.11. Université: Festival Strings Lucerne. Direction: Rudolf Baumgartner  
11.11. Université: Anne-Sophie Mutter, violon  
20.11. Université: Orchestre de la Ville et de l'Université de Fribourg. Direction: Jan Dobrzewski  
21., 22.11. Café des Grand'Places: «J'veux pluss de crème dans les mille-feuilles», cabaret Francis Salvant  
23.11. Eglise Christ-Roi: Concert de l'après-midi de l'Orchestre des Jeunes. Solistes instrumentaux  
25.11. Université: «Antigone», tragédie de Sophocle  
27.11.-5.12. Bibliothèque cantonale: Salon annuel du livre fribourgeois  
30.11. Université: Concert chorale

**Frick AG**  
8.11. Turnhalle 58: Adventskonzert des Harmonieclubs. Leitung: Verena Meier  
22., 23., 29.11. Turnhalle 58: Konzerte des Berner Chors. Leitung: Hans Imhof  
30.11. Kath. Kirche: Konzert der Musikgesellschaft. Leitung: Josef Möschi

**Frutigen BE**  
1.11. Sekundarschule: Longstreet Jazzband Bern  
8., 9., 12., 15.11. Hotel Simphon: Jodler- und Theaterabende

16.11. Kirchgemeindehaus: Liederabend  
21., 29., 30.11. Hotel Landhaus: Konzert- und Theaterabende  
23.11. Kirche: Adventskonzert Ivan Rebhoff; an der Orgel Hr. Dorf Müller

**Genève GE**  
**Concerts et théâtres**  
*jusqu'au 22.11.* Théâtre de Poche: «Rivage à l'Abandon Matériau-Médée...», pièce de Heiner Müller  
7., 8.11. Grand-Casino: «West Side Story», musical de Leonard Bernstein  
11.11. Grand-Casino: Twyla Tharp Dance Company  
12.11. Victoria Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Armin Jordan. Soliste: Patrick Genet, violon  
26.-30.11. Grand-Casino: Serge Lama  
26.11.-13.12. Théâtre de Poche: «Sarcasme», pièce de Yves Laplace

**Expositions et foires**  
*jusqu'en juin 87* Petit Palais: Rétrospective Nicolas Tarkoff  
*jusqu'au 30.4.87* Musée d'art et d'histoire: Les icônes du musée  
*jusqu'au 25.1.87* Musée Rath: Rétrospective de peintures de Jean-François Liengme. - TUMACO, 1000 ans d'art précolombien  
*jusqu'au 31.12.* Musée d'ethnographie: Le coffre et l'univers  
*jusqu'au 31.12.* Collections Baur: Ornement de sabre du Japon  
*jusqu'au 21.12.* Musée d'ethnographie: «Le cage et le radeau», portrait d'une société raffinée

*jusqu'au 4.12.* Cabinet des estampes: Dessins et gravures de A. R. Penck  
*jusqu'au 30.11.* Bibliothèque publique et universitaire: Le rayonnement de l'«institution» de Calvin  
*jusqu'au 30.11.* Musée d'art et d'histoire: La femme dans l'Egypte des pharaons  
*jusqu'au 30.11.* Petit Palais: «Femme, corps et âme»  
*jusqu'au 23.11.* Musée Rath: Art contemporain international  
*jusqu'au 15.11.* Galerie du centre genevois de l'artisanat: Collective textile  
*jusqu'au 15.11.* Petit Palais: Soleil et couleurs du Brésil - oeuvres de Sergio Telles  
*jusqu'au 10.11.* Centre d'art contemporain: Sculpteurs de France, des Pays-Bas et du Belge  
5.-16.11. Palexpo: Salon des arts ménagers, ameublement et décoration  
13.-23.11. Hôtel du Rhône: Montres et bijoux  
26.-30.11. Palexpo: 14e Foire genevoise à la brocante et de l'antiquité

**Sports**  
18.-23.11. Course cycliste de six jours

**Divers**  
*jusqu'au 10.11.* Jardin botanique: C. Cardinaux, artisane fileuse

**Gersau SZ**  
*bis 31.12.* Fluhegg: Ikonen-Ausstellung, Bronzen und Kreuze

**Giswil OW**  
15., 16., 21., 22.11. Jodlerkonzerte

**Glarus GL**  
*bis 16.11.* Kunsthaus: Fotoausstellung Urs Heer  
7.11. Kantonsschule: Hansheinz Schneeberger, Violine, und Brigitte Meyer, Klavier  
22.11. Kantonsschule: «Mary Stuart», Schauspiel von Wolfgang Hildesheimer  
26.11. Kantonsschule: «Herr Rossini, was komponieren Sie denn da?», eine Oper für Kinder  
27.11. Kantonsschule: Clown Roberto und Basta  
29.11.-28.12. Kunsthaus: Glarner Kunstschaffende M-Z

**Goldau SZ**  
8., 9.11. Arth-Rigi-Bahn-Fest  
11.11. 111 Jahre Arth-Rigi-Bahn (11.11 Uhr Faschnachtseröffnung)

**Greifensee ZH**  
8., 9.11. Internationales Bogenschützenturnier

**Grenchen SO**  
14.11. «Viktoria und ihr Husar», Operette von Paul Abraham

**Grosshöchstetten BE**  
15., 16.11. Handels- und Gewerbeausstellung

17., 18., 21., 24., 25., 31.11. Jodler- und Theaterabende  
22.11. Märlihaus: Markt  
**Grüsch GR**  
*bis 16.11.* Heimatmuseum Prattigau: Aus der Talgeschichte (Ur- und Frühgeschichte). - Burgen (Mittwoch 20-22 Uhr, Samstag und Sonntag 14-16 Uhr)

**Gruyères FR**  
*jusqu'au 31.12.* Château: Exposition «Artisanat d'autrefois»

**Hergiswil NW**  
15.11. Jubiläumskonzert des Männerchors  
30.11. Samichlaus-Auszug

**Herisau AR**  
27.11. Casino: Hans-Jürg Strub, Klavier

**Herzogenbuchsee BE**  
1., 4., 6., 8.11. Hotel Sonne: «Zäh Tag Ferie», Volkstheater  
15.11.-17.12. Kornhaus: Ausstellung/Dichterlesungen Heini Waser

**Hinwil ZH**  
27.11. Premiere «Die Dreigroschenoper», von Bertolt Brecht und Kurt Weill

**Hitzkirch LU**  
27.11. Lehrerseminar: «Der Inselfisch», experimentelles Volkstheater von Kaspar Fischer  
9.11. Pfarrkirche St. Pankratius: Hans Zihlmann und Joseph Rösli, Orgel  
23.11. Lehrerseminar: Ensemble Quattro Stagioni (Volksmusik aus der Schweiz und aus dem Ausland)

**Huttwil BE**  
29.11. Ref. Kirche: Huttwiler Streichquartett und Peter Struber, Oboe

**Ilanz GR**  
8.11. Schulhaus: Premiere «Die Schwindelfiliale», Volkstheater (Lustspiel)

**Interlaken BE**  
1.11. Schlosskeller: Chansons mit Fritz Widmer und Michael Graf  
4., 5.11. Ostbahnhofplatz: Circus Knie  
7.-16.11. IGA, Interlaken Gewerbeausstellung  
9.11.-6.12. Touristik-Museum: Kantonale Scherenschnitt-Ausstellung  
15.11. Schlosskeller: Einmannstück «Du bist meine Mutter», von J. Admiral  
19., 21., 22.11. Stadtkeller: «Unsere kleine Stadt», Schauspiel von Thornton Wilder  
22.11. Schlosskeller: «D'Räpfe», Kasperstück für Kinder (nachm.). - «Wie der Kaspar zum Schweigen gebracht wurde», Kasperstück für Erwachsene  
24.11. CCCL: Camerata Bariloche  
28.11. Sekundarschule: «Eines langen Tages Reise in die Nacht», Schauspiel von Eugene O'Neill  
29.11. Stadtkeller: Erzählstunde für Kinder

## Gold & Numismatik SBG

An der Pelikanstrasse 3, in Zürich, erwartet Sie ein Team von Spezialisten, das Sie kompetent berät.

Das «Dampfross» des englischen Erfinders Richard Trevithick und die erste einsatzbereite Lokomotive von G. Stephenson setzten im Zeitalter des industriellen Aufbruchs neue Meilensteine. Als beredte Zeugen dieser Vorkommnisse sind uns verschiedene Münzen und Medaillen aus dieser Zeit erhalten. In der Preisliste Nr. 21, Herbst 1986, findet der Sammler über 140 verschiedene Motive von Lokomotiven aus den Gründerjahren.



Der reich bebilderte Katalog bietet ferner über 500 Gold- und Silbermünzen der Schweiz und des Auslands zum Kaufe an.

Die Herbst-Preisliste Nr. 21 ist ab 23. Oktober erhältlich in allen Niederlassungen oder bei Gold & Numismatik SBG Pelikanstrasse 3, 8021 Zürich Telefon 01 234 30 49



- 30.11. Restaurant Harder-Minerva: Jazz-Matinee Twice a Week-Band  
30.11. Sekundarschule: Adventskonzert

#### Ittigen BE

- 2.11. Kirchliches Zentrum: Nachmittagskonzert zum Reformations-Sonntag. Singkreis Ittigen und Orchester ad hoc. Leitung: Hansjürg Kuhn. Solisten

#### Ittingen TG

- bis 9.11. Kartause: Bilder von Matthias Bosshart

- 15.11.–18.1.87 Kartause: Aquarelle von Walter Hasenratz

- 15.11.–21.12. Kartause: Weihnachtsausstellung der Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildauer und Architekten

#### Kägiswil OW

- 20.11. Grosser Klausenumzug

#### Kaisten AG

- 15.11. Strassen-Volkslauf «Rund um den Heuberg»

#### Kirchberg i. E. BE

- 8.11. Saalbau: Konzert des Handharmonika-Orchesters  
26., 29.11. Jodlerabende

#### Konolfingen i. E. BE

- 8.11. Bären: «Spinnnet», alter Brauch  
15., 16.11. Ref. Kirchgemeindehaus: Chorkonzerte  
23., 29., 30.11. Konzert- und Theaterabende

#### Koppigen i. E. BE

- 29.11. Jodlerabend

#### Kreuzlingen TG

- 14.11. Seminar: Rokoko-Musik am Kloster  
15., 16.11. Löwensaal: Ornithologische Ausstellung  
20.–24.11. Löwensaal: Weihnachtsausstellung  
29., 30.11. Klosterkirche: Thurgauer Kammerchor und Barockensemble

#### Küblis GR

- 15.11. Mehrzweckhalle: Ländlermusikanten-Treffen

#### Kyburg ZH

- 29.11. «Kyburg»-Chlause-Lauf

#### Landiswil i. E. BE

- 15.11. Rössli: «Spinnnet», alter Brauch  
29.11. Jodler- und Theaterabend

#### Langenthal BE

- bis 12.4.87 «E glatte Märit», Markt  
2.11. Hotel Bären: Nachmittagskonzert Johannes Bühler, Violoncello (Bach-Suiten)  
22.11. Stadttheater: «Viktoria und ihr Hysar», Operette von Paul Abraham  
30.11. Hotel Bären: Nachmittagskonzert Huttwiler Streichquartett und Pétér Stuber, Oboe

#### Langnau i. E. BE

- 1., 2., 8., 15.11. Jodler- und Theaterabende  
5.11. «Kalter» Markt  
22., 29., 30.11. Konzert- und Theaterabende

#### Laufenburg AG

- bis 12.4.87 Museum Schiff: Minnesänger – Dichter – Erzähler; sieben Jahrhunderte Dichtkunst am Hochrhein, im Fricktal und auf dem Walde

#### Laupen BE

- 14.11. Herbstmarkt

#### Lausanne VD

##### Concerts et théâtres

- jusqu'au 15.11. Théâtre Kléber-Méleau: «Le malade imaginaire», comédie de J.B. Molière  
1.11. Palais de Beaulieu: Orchestre symphonique Suisse des Jeunes. Direction: Ingo Ingensand. Soliste: Regula Schneider, clarinette  
1.–5.11. Cabaret des Faux-Nez: Tchouk Tchouk Nougath, humoristes  
2.11. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Manuel Galduf. Soliste: Jean-François Massy, contrebasse  
2.11. Temple de Chailly: Concert de l'après-midi Guy Bovet, orgue  
4., 5.11. Théâtre de Beaulieu: Jeanne Mas  
5.11. Maison Pulliérane: American String Quartet  
5.–9.11. Théâtre du Cazard: «... as who like it?», pièce théâtrale en anglais  
6.–12.11. Cabaret des Faux-Nez: France Léa, chansons

- 7.11. Casino de Montbenon: Festival Strings Lucerne. Direction: Rudolf Baumgartner. Solistes

- 7.11. Théâtre de Beaulieu: Angelo

- Branduardi, chanteur  
9.11. Théâtre de Beaulieu: Ballet Twyla

- Tharp (USA)  
11.–22.11. Théâtre Boulimie: Cabaret des

- «Chasseurs en exil»

- 12.11. Théâtre de Beaulieu: Collegium musicum Zurich. Direction: Paul Sacher.

- Soliste: Anne-Sophie Mutter, violon

- 12.11. Ecole polytechnique fédérale: Quintette Fauré

- 13.–19.11. Cabaret des Faux-Nez: Pascal Charpentier, chanteur

- 14.–16.11. Grand Pont, Lutry: «An

- Inspector Calls», Village Players

- 17.11. Théâtre de Beaulieu: Angelo Branduardi

- 18.11. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Norvège. Direction:

- T. Tonnesen. Solistes instrumentaux

- 18.11. Théâtre de Beaulieu: Andreas

- Vollenweider, harpe, and his friends

- 20.11. Ecole polytechnique fédérale: Quatuor de Varsovie

- 20.–26.11. Cabaret des Faux-Nez: Patricia Lai, chansons

- 21.11. Octogone, Pully:

- «L'interrogatoire», danse de Myriam Naisy

- 23.11. Temple de Chailly: Concert de

- l'après-midi Orchestre de chambre Da

- Chiesa. Direction: P. Joost. Soliste:

- M. Raymond, orgue

- 24.11. Palais de Beaulieu: Kim Wilde

- 25.11. Palais de Beaulieu: Véronique

- Sanson

- 25.11. Casino de Montbenon: Musique de

- chambre française

- 25.11. Maison Pulliérane: Musique de

- chambre Wiener Ensemble

- 26.11. Théâtre municipal: Soirée de ballet

- Philippe Saire

- 27.–30.11. Théâtre municipal: «Les

- voisins du dessus», pièce de Laurence Jyl

- 27.11.–3.12. Cabaret des Faux-Nez: Boris

- Santeff, chansons

- 28.11. Casino de Montbenon: Orchestre

- de chambre de Lausanne. Leitung:

- Lawrence Foster. Soliste: P. Aronsky, piano

- 28.11. Théâtre de Beaulieu: Camerata

- Bern et Maurice André, trompette

- 28., 29.11. Palais de Beaulieu: Serge Lama

#### Expositions et foires

- jusqu'au 1.2.87 Musée de l'Elysée: «Vue»

- et «Libération»

- jusqu'au 4.1.87 Musée des arts

- décoratifs: Sculptures de verre

- contemporaines

- jusqu'au 28.12. Hermitage: L'art

- espagnol, les trésors de Barcelone

- jusqu'au 7.12. Musée de l'Ancien-Evêché:

- Les peintres du dimanche (biennale

- «regards»)

- en nov. Musée Olympique: Caricatures

- sportives de Just

- jusqu'au 30.11. Musée de l'Elysée:

- Rétrospective Robert Capa, photographe

- de guerre

- jusqu'au 23.11. Musée de l'Elysée: Les

- photographies de «Life»

- jusqu'au 16.11. Forum de l'Hôtel-de-Ville:

- Trésors des archives communales

- jusqu'au 9.11. Musée des beaux-arts:

- Oeuvres de Wilhelm Gimmi. – Antoni

- Gaudi

- 1.–5.11. Palais de Beaulieu.

- GASTRONOMIA, 1er salon international

- pour l'alimentation et l'hôtellerie

- 5.–29.11. Casino de Montbenon:

- Présentation par l'Ecole de

- photographie créative

- 7.11. Place de la Palud: Marché des

- artisans

- 11.11.–3.5.87 Collection de l'art brut:

- «Aloise»

- 13.–23.11. Palais de Beaulieu: Art Contact,

- exposition internationale de jeunes artistes

- 13.–23.11. Palais de Beaulieu: 17e Salon

- international des antiquaires

- 20.11.–18.1.87 Musée des beaux-arts: Les

- gravures de Picasso (Picasso, Miro, Dali et

- l'époque)

- 21.11.–2.12. Forum de l'Hôtel-de-Ville:

- Photographies d'amateurs

- 28.11.–18.1.87 Musée des beaux-arts:

- Franz Eggenschwiler

- 30.11.–25.1.87 Musée de l'Ancien-Evêché:

- Hommage à Serge Lifar

- Sports

- 8.11. Palais de Beaulieu: Championnat

- suisse de danses latines



# Museen Musées

## SCHWEIZERISCHES PTT MUSEUM

**3030 Bern Helvetiaplatz 4**



Permanente Ausstellung über die Geschichte der Post und des Fernmeldewesens in der Schweiz

Wertzeichensammlung PTT – eine der grössten und kostbarsten Briefmarkenausstellungen der Welt

**Sonderausstellung im Markenraum:**  
**3. November bis Januar 1987: Frankaturen**  
**Aussteller: Felix Winterstein, Aarwangen**

Geöffnet: Montag 14–17 Uhr  
 Dienstag bis Sonntag:  
 Mitte Mai–Mitte Oktober 10–17 Uhr  
 Mitte Oktober–Mitte Mai 10–12 und 14–17 Uhr  
 An hohen Feiertagen bleibt das Museum geschlossen  
 Eintritt frei

- 9.–12.11. Voile: Championnat suisse (420 et moth)

#### Divers

- jusqu'au 2.11. Casino de Montbenon: Festival international du film d'architecture  
4.–9.11. Palais de Beaulieu: Holiday on Ice, spectacle de patinage artistique  
11.–14.11. Hôtel Beau-Rivage Palace: «L'anneau d'or», concours international d'émissions sportives en télévision  
15.–22.11. Palais de Beaulieu: 4. Festival international du Film «Open»

#### Lenzburg AG

- 15.11. Alter Gemeindesaal: «A day in the life of saturday», Ballett der Truppe The Stage Company

#### Lenzerheide GR

- 14.–16.11. Mehrzweckhalle: Kleintierausstellung

#### Liechtenstein FL

- 15.11. Triesen: Volkstheater-Vorstellung  
22.11. Twirling-Meisterschaften  
29.11. Schaan: Flohmarkt  
30.11. Eschen: Liechtensteinische Geräte- und Kunstturnen-Meisterschaft

#### Liestal BL

- bis 2.11. Museum im alten Zeughaus: Römische Wandmalerei aus der Schweiz  
9.11. Hotel Engel: «A day in the life of saturday», Ballett der Truppe The Stage Company

- 15.11.–31.1. Museum im alten Zeughaus: Alte türkische Flachgewebe, Kelims  
18.11. BDV-ART Galerie: Pere Ros, Viola da gamba, und Emer Buckley, Cembalo (maîtres baroques de la basse de viole)

#### Linden i. E. BE

- 1.11. «Spinnnet», alter Brauch

#### Linthal GL

- 30.11. Evang. Kirche: Adventskonzert

#### Locarno TI

- 17.–20.11. Stadio: Circo Knie  
20.11. Sala SES: Orchestra della Radio-Televisione Svizzera italiana. Direttore: Marc Andreae. Solisti

#### Lucens VD

- 7.–9.11. Grande salle: Marché-exposition des commerçants et artisans

#### Lugano TI

- fino al 16.11. Villa Malpensata: 75 anni di protagonisti nell'arte  
fino al 2.11. Villa Favorita: Tesori in oro e argento dell'Eremitage di Leningrado  
1., 2.11. Padiglione Conza: Esposizione felina

- 8.11. Chiesa evang: Concerto gruppo concertistico Antonio Vivaldi

- 8.11. Palazzo congressi: Spettacolo del

- Teatro Knüßli

- 10.11. Radio-Studio, Besso: American

- String Quartet

- 16.11. Radio-Studio, Besso: «Alfonso e

- Estrella», opera di Franz Schubert

- (versione da concerto, pomeriggio)

- 18.–23.11. Centro esposizioni: EDILESPO,

- fiera dell'edilizia

- 20.11. Radio-Studio: Serata di Lieder

- C. Rubin, soprano; al pianoforte e

- commento G. Salvetti

- 21.–27.11. Stadio: Circo Knie

- 22.–27.11. Palazzo congressi: «Ipotesi

- Maschera», spettacolo teatrale

- 28.11. Palazzo dei congressi: Beny

- Rehmann Show

- 28.11.–8.12. Debarcadere: VINESPO,

- rassegna vinicola

- 29.11. Chiesa evang.: Concerto

- pomeridiano Gabrielle Brazzola, organo

#### Lützelflüh BE

- 15.11.–14.12. Kulturmühle:

- Weihnachtsausstellung

#### Luzern LU

- bis 16.11. Gletschergarten: Geologische

- Karten – eine Landesaufgabe

- bis 16.11. Kunstmuseum: Bilder von Karl

- Marx und Collagen von Paul Stöckli

- bis 2.11. Allmend: BAUMAG,

- Baumaschinenausstellung

- 2.11. Kunsthaus: Nachmittagskonzert

- Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester.

- Leitung: Ingo Ingensand. Solistin: Regula

- Schneider, Klarinette

- 3.11. Casino: Konzert der Ländlerkönige



# Ferien in Graubünden. Aufleben.



**Pistengeflüster**  
1560 m  
**Davos**

Fragen Sie uns an,  
wir sind für Sie da!

**Verkehrsbüro Davos**  
7270 Davos Platz  
☎ 083/3 51 35

**HOTEL MONOPOL**  
\*\*\*\*  
*de Moris*

Modernste Stützpunkt mit allem Komfort.  
**Hallenbad, Sauna, Dach-Sonnen-terrasse**

**Grischuna**  
Rustikales Restaurant, Bar, Dancing  
– Pauschal-Skiwochen –  
– günstige Sommerarrangements –  
Dir. H. u. M. Strässle,  
Tel. 082 3 44 33, Tx. 74434

## Arosa

**25 Jahre Dezember-Skiwochen**  
vom 6. bis 13. bzw. 13. bis  
20. Dezember 1986

**Da sollten auch Sie dabei sein!**

Verlangen Sie noch heute die Spezial-Zeitung – Auskunft/Prospekte:  
Kurveverein Arosa, Postfach 90,  
7050 Arosa, Tel. 081 31 16 21

## CELERINA

Der sonnigste Engadiner Ort 1730 m ü. M.

**Celerinade – Pauschalwochen**

Ski, Langlauf, Curling, kulinarische Höhenflüge

und ausserdem:  
Ski-Region Corviglia/Marguns, Bob-Taxi, Skileton, Pferdeschlitten, Winterspazierwege, Konzerte

**Verkehrsverein CH-7505 Celerina**  
Tel. 082 3 39 66

## ANDEER

ANDEER ISCH ANDERSCH

**Ein Badekurort mit Herz für Leute der zweiten Lebenshälfte**

**Günstige Pauschal-Arrangements auch im Winter**

Inf. Verkehrsverein Andeer-Zillis und Umgebung, CH-7440 Andeer, Tel. 081 61 18 77

## LA PUNT-CHARMES-CH

1700 M  
ENGADIN

Der ruhige, sonnige Ferienort für die ganze Familie.  
Schlittelbahn, Skilift, Langlaufloipen, Natureisfeld.

Information: Verkehrsbüro,  
Tel. 082 7 24 77

## PARPAN

1511 m

im Skizentrum Lenzerheide-Valbella

38 Lifte + Bergbahnen  
50 km Langlaufloipe  
Vorteilhafte Hotelpauschalen  
Ferienwohnungen

**Auskunft:**  
**Kur- und Verkehrsverein,**  
7076 Parpan, Tel. 081 35 12 63



Die Krone des Oberengadins

Startort  
des Engadin-Skimarathons

**Kurveverein, 7516 Maloja**  
Tel. 082 4 31 88

5.11. Matthäuskirche: Feierabendkonzert Gerard Schlotz, Klarinette, und Hansjörg Fink, Klavier  
7., 8.11. Aula Alpenquai: «A day in the life of Saturday», Ballett der Truppe The Stage Company  
11.11. Kunsthau: Jubiläumskonzert Luzerner Singer  
12., 16.11. Kleintheater: «Herr Rossini, was komponieren Sie denn da?», eine Oper für Kinder  
14.–16.11. Allmend: PARUS, Vogelausstellung  
14.11.–20.4.87 Naturmuseum: Ausstellung «Das Murmeltier»  
15.11. Matthäuskirche: Feierabendkonzert Camerata Bariloche  
20.11.–15.2.87 Gletschergarten: Sonderausstellung «Alte Kulturlandschaften – neue Werte»  
21.–23.11. Allmend: Antic-Börse  
22.–30.11. Kunsthau: LUWAL, Luzerner Weihnachtsausstellung  
25.11. Jesuitenkirche: Orgelversper  
30.11. Matthäuskirche: Bach-Ensemble

**Lyss BE**  
14.–16.11. Sportzentrum Grien: Schweizermeisterschaft Kunstturnen (Final)  
29., 30.11. Sportzentrum Grien: Internationales Hallenfußballturnier

**Lyssach BE**  
29., 30.11. Winterkonzerte der Musikgesellschaft

**Marbach SG**  
22.11. Evang. Kirche: Raffaele Altwegg, Violoncello, und Catherine Eisenhoffer, Harfe  
22., 29.11. Turnhalle: Konzerte der Harmoniemusik

**Marly FR**  
8.11. Course pédestre de la St-Nicolas

**Martigny VS**  
jusqu'au 2.11. Fondation Pierre Gianadda: Peintures et sculptures de Alberto Giacometti

6.11. Manoir: Jacso, chanson française  
13.11. Manoir: Didier Odier, chanson française  
16.–30.11. Fondation Louis Moret: Aquarelles, pelati et pastels de Gabriel et Violette Kissling  
18.11. Fondation Pierre Gianadda: DRS-Band  
20.11. Manoir: Sapho, chansons de l'Afrique du nord  
27.11. Manoir: Patricia Lay, chansons  
29.11. Fondation Pierre Gianadda: Camerata Berne. Direction: Thomas Furi. Soliste: Maurice André, trompette  
29.11.–28.12. Manoir: Exposition de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses, section grisonne

**Meiringen BE**  
9.11. Kirche: Nachmittagskonzert Orgel und Trompete  
17.11. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt  
29., 30.11. Tramhalle: Sie- und Er-Kaninchenshow

**Milken BE**  
15., 16., 22., 28.11. Rest. Zwahlen: Konzert- und Theaterabende

**Montana VS**  
voir sous Crans-Montana

**Montreux VD**  
jusqu'au 9.11. Maison Visinand: Masques et sculptures de cuir de Moreno Ferracini  
29.11. Maison des congrès: «Image de mon Pays», oratorio populaire de Carlo Boller

**Mörel VS**  
7., 8., 13., 15., 18., 21., 23.11. Volkstheater-Aufführungen

**Morges VD**  
jusqu'au 15.12. Musée militaire: Le château de Morges (photographies, plans, maquettes)  
9.10.–2.11. Exposition: «Morges par les cartes postales»  
13.11.–7.12. Exposition: «Vues de Morges et portraits morgiens»

### Moudon VD

1.11. Théâtre de la Corde: Cabaret des «Chasseurs en exil»  
8.11. Auberge de la Douane: Concert de La Lyre  
9.11. Temple St-Etienne: Concert de l'après-midi  
15.11. Théâtre de la Corde: Spectacle théâtral  
20.–23.11. Caserne communale: Comptoir

### Münsingen BE

1., 2.11. Jodler- und Theaterabende  
15.11. Skichilbi  
19., 22., 26., 28., 29.11. «Hansjoggeli, der Erbvetter», Volks-theater nach J. Gotthelf  
30.11. Ref. Kirche: Abendmusik des Posaunenchores

### Münsterlingen TG

2.11. Klotterkirche: B. Nilsson, Trompete, und K.Ph. Schuba, Orgel (17 und 20.15. Uhr)

### Murten FR

8.11. Jodlerabend  
11.11. Löwenberg: Puppentheater «Jeanpico»

### Muttenz BL

6.11. Mittenza: Philharmonia Klarinettenquintett Bern  
20.11. Mittenza: Philharmonischer Orchesterverein. Leitung: Eduard Muri. Instrumentalsolisten  
30.11. Mittenza: Offenes Singen zu Weihnachten (mit Frieder Liebendörfer und dem Motettenchor)

### Näfels GL

bis 30.11. Freulerpalast: Sonderausstellung «Schweizer Trachtenbilder und Glarner Trachten»

### Neuchâtel NE

**Concerts et théâtres**  
2.11. Temple du Bas: Concert de l'après-midi Orchestre symphonique neuchâtelois.

Direction: Theo Loosli. Soliste: Rudolf Buchbinder, piano  
5.11. Salle du Pommier: Cabaret des «Chasseurs en exil»  
7.11. Salle du Pommier: François Silvani, café-théâtre  
8.11. Temple de la Coudre: Concert de l'après-midi André Luy, orgue, et Jan Dobrzelewski, violon  
8.11. Cité universitaire: Cabaret «22 97 00»  
9.11. Temple du Bas: Concert de l'après-midi Ensemble instrumental neuchâtelois. Direction: Charles-André Huguenin  
9.11. Temple de Cortaillod: Concert de l'après-midi Nachum Erlich et Louis Pantillon, violons, Christophe Pantillon, violoncelle, et Georges-Henri Pantillon, orgue  
11.11. Salle du pommier: Marie Coquelicot, café-théâtre  
12.11. Salle du pommier: «Le Cid improvisé», one-man-show de Philippe Cohen  
13.11. Temple du Bas: Philharmonie de Dresde. Direction: Johannes Winkler. Soliste: Hans-Detlef Loechner, clarinette  
13.11. Cité universitaire: Troupe 0 positif «rien», café-théâtre  
15.11. Théâtre: «Hime», troupe japonaise de buto Ariadone  
16.11. Temple du Bas: Concert de l'après-midi Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Jan Dobrzelewski. Soliste: Guy Touvron, trompette  
21.11. Théâtre: Hugues Aufray  
23.11. Musée d'art et d'histoire: Concert de l'après-midi Ensemble Ad Musicam et Bernard Schneider, cor  
23.11. Temple, Auvignier: Concert de l'après-midi Ensemble instrumental de la Béroche  
23.11. Musée d'art et d'histoire: Concert de l'après-midi Ensemble Ad Musicam, Bruno Schneider, cor, et Tina Trinning, alto  
28.11. Temple du Bas: Georges Moustaki, chansonnier



## Klosters

**GOTSCHNA-  
PARSENN-MADRISA**  
Winterspazierwege – Natur-  
eisbahn – 40 km Langlaufloipen  
**Skiwochen: Alpin, Langlauf  
oder Tagesskitouren**  
Hotels und Ferienwohnungen  
**Auskünfte und Prospekte:**  
Verkehrsbüro 7250 Klosters  
Telefon 083 4 18 77



Illanz: Ausgangspunkt für  
schöne, farbige, abwechs-  
lungsreiche, sportlich vielsei-  
tige, familiäre Ferien.  
Mitten in der Surselva.  
Verkehrsverein, 7130 Illanz  
Telefon 086 2 20 70



★★★ STAMMHÜS RESIDENCE ★★★  
**Ein Star im Engadiner  
Ferienparadies**  
SPORTLICH – KOMFORTABEL – UNGEZWUNGEN  
**Hallenbad** mit Whirlpool – Squashhalle – Sauna  
– Solarien – Autoeinstellhalle  
Sportbushaltestelle vor dem Haus  
Fam. H. + H. P. Albrecht  
Telefon 082 6 77 77, Telex 74462



## San Bernardino

1626 m – 35 km Abfahrtspisten  
– 20 Loipen  
– Hotels, Aparthotels  
Ferienwohnungen  
Auskunft und Prospekte:  
6549 San Bernardino  
Tel. 092 94 12 14

## Das Oberengadin im Winter ...



## ... schneesicher und preiswert

12 Ferienorte in einer einmaligen Landschaft.  
Grosses Bettenangebot in Hotels und Ferienwohnungen.  
60 Bergbahnen und Skilifte mit einer Transportkapazität von über  
50 000 Personen pro Stunde.

**Auskünfte und Prospekte:** Verkehrsverein Oberengadin · 7504 Pontresina · Tel. 082/6 65 73

## Wandern und Berg- steigen im Engadin

mit dem Bergführer der  
Bergsteigerschule Pon-  
tresina. Gerne schicken  
wir Ihnen kostenlos unser  
Jahresprogramm.

**Bergsteigerschule  
Pontresina**  
Tel. 082 6 64 44 / 6 66 44  
7504 Pontresina



1440m / Unterengadin  
5 Autominuten von Scuol  
**Idealer Wintersportplatz für ge-  
ruhsame, sonnige Ferien**  
• Skipauschalen • Schlittelbahn  
• Langlaufloipe • Hotels • Pen-  
sionen • Ferienwohnungen •  
Gratis-Skibus • Langlaufpau-  
schen  
Auskünfte und Prospekte:  
Verkehrsverein Sent, 7551 Sent,  
Telefon 084 9 15 44  
(Bürozeit: 9 bis 10 Uhr)

30.11. Temple du Bas: Concert pour  
choeur et orchestre. Direction: François  
Pantillon. Solistes vocaux  
**Expositions et foires**  
jusqu'au 4. 1.87 Musée d'ethnographie:  
Le mal et la douleur  
jusqu'au 16.11. Galerie des amis des arts:  
Peintures de Walter Wehinger  
jusqu'au 2.11. Place du Port: Salon-Expo  
7.11.–31.12. Musée d'histoire naturelle:  
Les Dinosauriens en Suisse. – Artistes  
naturalistes  
12.–15.11. Pesieux: EXPO-Comptoir de la  
Côte  
22.11.–14.12. Galerie des amis des arts:  
Sculptures et dessins de Alix Chantenay  
**Divers**  
11.–16.11. Patinoires: Holiday on Ice,  
spectacle de patinage artistique  
**Nyon VD**  
20.–23.11. Collège: 10e Concours  
internationale de chorégraphie  
21.–23.11. Gland: Week-end des artisans  
**Olten SO**  
bis 30.11. Kunstmuseum: Druckgraphik  
von Franz Anatol Wyss und Holz- und  
Linolschnitte von Meinrad Peier  
4.11. Stadttheater: «Lauf doch nicht  
immer weg», Lustspiel von Philip King  
8., 29.11. Stadttheater: Jodlerabende  
9.11. Oratorium mit dem Concentus  
Musicus  
14.11. Stadttheater: Beny Rehmann-  
Show  
16.11. Konzertsaal: Stadtorchesters Olten.  
Leitung: Curt Conzelmann. Solist: Claude  
Starck, Violoncello  
17.11. Stadttheater: «Eines langen Tages  
Reise durch die Nacht», Schauspiel von  
Eugene O'Neill  
18.11. Stadttheater: «A day in the life of  
saturday», Ballett der Truppe The Stage  
Company  
19.11. Stadttheater: «Iphigenie»,  
Schauspiel von J. W. Goethe  
26.11. Stadttheater: Rumänisches

Kammerorchester. Leitung: Mircea  
Cristescu. Solist: Peter Lukas Graf, Flöte  
**Payerne VD**  
1.11. Halle des fêtes: Concert des  
accordeonistes  
9.11. Casino Beaulieu: Concert du choeur  
«Choeur de mon coeur». Direction:  
M. Francis Volery  
13.11. Maison de paroisse: «Jeanne  
d'Arc», spectacle théâtral  
14.–23.11. Halle des fêtes: Comptoir  
22.11. Course pédestre populaire du  
«Comptoir»  
28.11. Salle du tribunal: A. M. Gründer,  
clavécin, et Christine Sartoretti, violon  
**Präffikon SZ**  
23.11.–11.1.87 Seedamm-Kulturzentrum:  
Gemälde von Rudolf Mirer  
**Präffikon ZH**  
1.11. Kino Rex: «A day in the life of  
saturday», Ballett der Truppe The Stage  
Company  
7., 8.11. Hotel Sternen:  
Ländermusikantentreffen  
**Porrentruy JU**  
jusqu'en nov. Musée: Affiches anciennes  
1920–1950  
jusqu'au 9.11. Collège Stockmar: 2e  
Triennale des photo-clubs du Jura et Jura  
Bernois  
2.11. Eglise des Jésuites: Collegium  
academicum Genève. Direction: G. Zaugg  
**Reichenbach BE**  
11.11. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt  
**Rheinfelden AG**  
16.11. Christkath. Kirche: Konzert der  
Stadtmusik. Leitung: Edgar Kamber  
**Richterswil ZH**  
1.11. Ref. Kirche: Rudolf Suter, Trompete,  
und Hansjürg Leutert, Orgel  
8.11. «Räbekilbi», alter Brauch  
**Romainmôtier VD**  
16.11. Abbatiale: Ensemble vocal du Nord  
vaudois. Direction: M. Jordan

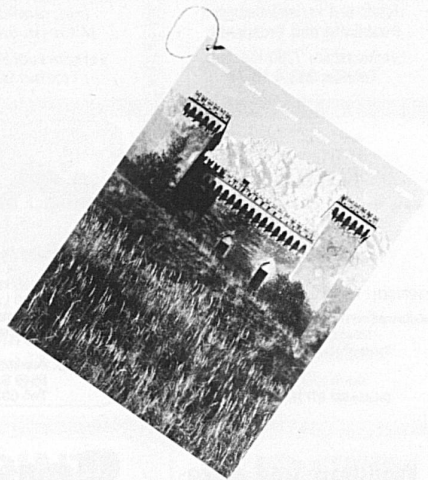
**Romanshorn TG**  
7.11. Alte Kirche: Konzert Musikkollegium  
9.11.–12.12. Holenstein: Samen-  
Ornamente von Albert Kurz  
23.11. Hotel Bodan: Briefmarkenbörse  
29.11. Hotel Bodan: Jodlerkonzert  
**Romont FR**  
jusqu'au 3.11. (ev.–2.11.) Musée du  
vitrail: Vitraux suisses du Musée de Cluny  
à Paris  
**Rothrist AG**  
2.11. Orientierungslauf: Schweizer  
Mannschaftsmeisterschaft  
**Rüderswil i. E. BE**  
29., 30.11. Löwen: Konzert- und  
Theaterabende  
**Rüschegg BE**  
22.11. Hirschhorn: Jodler- und  
Theaterabend  
28., 29.11. Gambach: Jodler- und  
Theaterabende  
**Rütli UR**  
5.11. Historisches Rütliessen  
**Ste-Croix VD**  
3.11. Eglise réf.: Soirée théâtrale  
8.11. Bulle: Concert de la Société de  
musique  
22.11. Salle communale: Quatuor  
Johannes Kobelt  
**St-Imier BE**  
9.11. Salle des rameaux: «Die  
Winterreise», cycle de Lieder de Franz  
Schubert (après-midi)  
12.–16.11. Exposition commerciale  
regionale de Noël  
20.11. Collégiale: Choeur et orchestre de  
chambre de Cologne  
28.11.–20.12. Centre de culture et loisirs:  
Bijoux de M. C. Neuenschwander et  
G. Mojonnet  
**St. Gallen SG**  
Konzerte und Theater  
1.11. Kongresshaus: Jazz-Funk-Night

2.11. Stadttheater: Clown Dimitri  
7.11. Kellerbühne: «Fantasiehe-da»,  
Pellos Maskenschau  
7.11. Tonhalle: Städtisches Orchester.  
Leitung: Miguel Gomez-Martinez. Solist:  
Rainer Küchl, Violine  
9.11. Tonhalle: Knabenmusik St. Gallen  
9.11. Stadttheater: Gastspiel Top Girls  
11.11. Kellerbühne: «Alte Lieder rosten  
nicht», mit Georg Kreisler und Barbara  
Peters  
12.11. Kongresshaus: Konzert der  
Ländlerkönige  
14.11. Tonhalle: Liederabend Robert Holl,  
Bass; am Klavier Rudolf Jansen (Schoeck  
und Schubert)  
16.11. Stadttheater: Matinee  
Oesterreichisches Ensemble für Neue  
Musik. Leitung und Kommentar: Klaus  
Ager  
16.11. Tonhalle: Schweizer Jugend-  
Sinfonie-Orchester. Leitung: Ingo  
Ingensand. Solistin: Regula Schneider,  
Klarinette  
16.11. Stadttheater: Matinee  
Oesterreichisches Ensemble für Neue  
Musik (mit Kommentar)  
18.11. Kellerbühne: «Jubilee», mit Frick &  
Spiess Company  
25.11. Kellerbühne: «Das Mäuschen»,  
Teatro Matto  
30.11. Kirchgemeindehaus Lachen:  
Konzert «Tondichtungen von Martin  
Richard»  
**Ausstellungen und Messen**  
8.11. Gallusplatz: St. Galler Flohmarkt  
8.11. Kongresshaus: 3. Ostschweizerische  
Spielzeug- und Modelleisenbahn-  
Tauschbörse  
8.11.–1.12. Regierungsgebäude:  
Buchkunst im Wandel  
10.11. Textilmuseum: Eröffnung der  
Jubiläumsausstellung «100 Jahre  
Textilmuseum»  
29.11. Goliath- und Schwertgasse:  
Flohmarkt  
29.11. Gallusplatz: Christkindli-Markt



# Plongez-vous

mois après mois dans la découverte de la revue  
«Suisse», paisiblement installé chez vous



Un coup de téléphone suffit: **031 54 81 11**  
Büchler SA, service des abonnements, 3084 Wabern

Prix de l'abonnement annuel: Fr. 47.–

N'oubliez pas vos proches, vos amis et  
vos connaissances qui seraient peut-être  
ravis de recevoir un abonnement à la «Suisse»

La «Suisse», un plaisir renouvelé!

**SCHWEIZ  
SUISSE  
SVIZZERA  
SWITZERLAND**



29.11.–4.1.87 Kunstverein: Ausstellung  
Gesellschaft Schweizerischer Maler,  
Bildhauer und Architekten (Sektion Wallis)

## Feste und Folklore

15.11. Hotel Ekkehard: Country-Fest

## St. Moritz GR

22., 23.11. Tennis: Engadin Indoor  
(Herren Einzel, Damen Einzel und Doppel)

## Saanen BE

14., 16., 22.11. Konzert- und  
Theaterabende  
15.11. Brassband-Konzert  
17.11. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt

## Sargans SG

22., 29.11. Jodlerabende

## Sarnen OW

14.11. Aelplerchilbi  
20.11. Waren- und Viehmarkt

## Schaffhausen SH

bis 23.11. Museum zu Allerheiligen:  
Konstruktion und Geste – Schweizer Kunst  
der 50er Jahre (Gemälde und Plastiken)  
bis 3.11. Auf der Breite: Schaffhauser  
Herbstmesse Gewerbeausstellung  
1.11. Stadtheater: «Kultur am frühen  
Abend» (Werke von Mozart und «La Serva  
Padrona», Oper von G.B. Pergolesi)  
1.11. Mosergarten: Flohmarkt  
3.11. Stadtheater: Cantilena Piano-  
Quartet

5.11. Stadtheater: Beny Rehmann-  
Konzert

10., 11.11. Stadtheater: «Herr Puntila und  
sein Knecht Matti», Schauspiel von Bertolt  
Brecht

16.11. Stadtheater: Matinee «Ueber  
Kunst und Künstler». Wolfgang Stendar,  
Rezitation, und Mini Strings Lucerne  
21.11. Rathauslaube: Felix Renggli, Flöte,  
und Beatrice Schnider, Klavier

22.11. Stadtheater: «Kultur am frühen  
Abend» («Pension Schöller», Schwank von  
Laufs und Jacoby)

23.11. Münster: Nachmittagskonzert  
Kantorei Hochrhein (Waldhut). Leitung:  
Trude Klein. Solisten  
23.11. Stadtheater: Kammerorchester  
Musik Kollegium Schaffhausen. Leitung:  
Klaus Cornell. Solist: Alfred Felder,  
Violoncello

24.11. Stadtheater: «Der Entertainer»,  
Schauspiel von John Osborne

## Schlieren ZH

2.11. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert  
Symphonisches Orchester Zürich. Leitung:  
Daniel Schweizer. Instrumentalsolisten  
18.–24.11. Internationales Squashturnier

## Schwarzenburg BE

12., 26.11. Schönentannen: Konzerte mit  
Schwyzerörgliquartetten  
20.11. Warenmarkt  
22.11. Kirche Wahlern: Chorkonzert

29.11. Rest. Bahnhof: Konzert der  
Musikgesellschaft

## Schwyz SZ

6.11. Casino: Konzert der Ländlerkönige  
10.11. Kantonsschule: «Warte ob der  
Vogel sich entschliesst zu singen», heiter-  
besinnlicher Musikabend der Zürcher  
Kantorei

## Seftigen BE

bis 2.11. Sing- und Ziervogelausstellung

## Seon AG

2.11. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert  
Leonhard Leeb, Trompete, und Klaus  
Kuchling, Orgel

## Sierre VS

11.10.–9.11. Château de Villa: Peintures de  
Georges Girard  
21.–25.11. Braderie de la Sainte-Catherine  
23.11. Eglise Ste-Catherine: Concert de la  
Chanson du Rhône et Ivan Rebhoff  
24., 25.11. Marché de la Ste-Catherine  
28.–30.11. Tournoi international de  
curling

## Signau i. E. BE

9.11. Kirche: Abendmusik

## Sissach BL

28.11. Landwirtschaftliche Schule  
Ebenrain: Bartok-Quartett

## Solothurn SO

bis Dez. Kunstmuseum: Magische  
Objekte aus Afrika  
bis 2.11. Museum Blumenstein: Orgeln in  
Solothurn

1.11. Stadtheater: «Im Zweifel für den  
Angeklagten», Schauspiel von Rintels und  
Stone

4., 14., 15., 20., 21.11. Stadtheater:  
«Clavigo», Trauerspiel von J.W. Goethe  
5.11. Stadtheater: «Der Türke in Italien»,  
Oper von G. Rossini

8.11. Stadtheater: «L'école des femmes»,  
Komödie von J.B. Molière (französische  
Aufführung)

9.11. Konzertsaal: Schweizer Jugend-  
Sinfonie-Orchester. Leitung: Ingo  
Ingensand. Solistin: Regula Schneider,  
Klarinette

9., 26.11. Stadtheater: «Viktoria und ihr  
Husar», Operette von Paul Abraham  
9.11.–Jan.87 Kunstmuseum: Werke von  
Paul Thalman

12.11. Stadtheater: Premiere «König  
Drosselbart», Märchen nach Gebr. Grimm  
(Dialekt-Fassung)  
15.–30.11. Landhaus: Gemälde von Heinz  
Radner

16.11. Konzertsaal: Camerata Bariloche  
16.11. Historisches Museum  
Blumenstein: Matinee David Aguilar, Flöte,  
und Michael Erni, Gitarre

19.11. Stadtheater: Premiere «Der Walzer  
der Toreros», Schauspiel von Jean Anouilh  
22.11. Stadtheater: Gastspiel Erino

22., 23.11. Konzertsaal: Opernkonzerte  
27.11. Stadtheater: Premiere «Tüftisches  
Chrut», Volkstheater

29., 30.11. Stadtheater: Ballett-  
Aufführungen

## Spiez BE

19.–23.11. Weihnachts- und  
Gewerbeausstellung  
22., 23.11. Kaninchen- und  
Geflügelausstellung

## Stans NW

21., 22.11. Internationales Turner-  
Länderspiel Schweiz – Ungarn – Israel  
22., 23.11. Kunstturnen: Länderkampf der  
Damen

## Sumiswald i. E. BE

7.11. Waren-, Vieh-, Pferde- und  
Kleinviehmarkt  
15., 19.11. Jodler- und Theaterabende

## Sursee LU

11.11. «Gansabbauet», alter Brauch mit  
Volksfest

## Thun BE

bis 9.11. Kunstmuseum: Werke von  
Gottfried Tritten  
bis 3.11. Allmend: Circus Knie  
1., 5., 7., 8., 12., 14., 15.11. Kellertheater:  
«Unsere kleine Stadt», Schauspiel von  
Thornton Wilder  
2.11. 28. Thuner Waffenlauf

2.11. Sekundarschule Strättligen: Matinee  
«Gesänge für Frauenchor, 2 Hörner und  
Harfe»

5.11. Schönaun-Aula, Steffisburg: «Möwen  
haben einen langen Schlaf», Komödie von  
Yves Miaquae

8.11. Johanneskirche, Dürrenast: Konzert  
zum Wochenschluss

8., 15.11. Rest. Bären, Dürrenast: «Ds  
Vreneli ab em Guggisbärg»,  
Volksliederspiel

12.11. Rathausplatz: Jahres- und  
Viehmarkt

13.11. Stadtkirche: Chor- und  
Orchesterkonzert. Leitung: Andreas  
Apostolou

15.11. Kirche Scherzigen: Reto Capol,  
Flöte, Annemarie Jöhr, Violine, und Ursula  
Heim, Orgelpositiv

15.11. Kirchgemeindehaus  
Frutigenstrasse: Konzert der Thuner  
Bläser. Leitung: Peter Ogg

17.11. Schönaun-Aula, Steffisburg: «Onkel  
Wanja», Schauspiel von Anton Tschechow

18.11. Kirche Amsoldingen: Kammerchor  
Ars Musica. Leitung: Martin Jäggi

19.11. Sekundarschule Länggasse:  
Kommentierter Liederabend («Die  
Winterreise», von Franz Schubert)

21.–23.11. Stadtkirche: Thuner  
Stadtorchester und Cäcilienverein Thun.  
Leitung: Theodor Künzi. Vokalsolisten  
23.11.86 (prov.) Stadtkirche: Vokalkonzert  
Ivan Rebhoff

## Trubschachen i. E. BE

5.11. Bahnhof: Ländlerabend  
16.11. Hasenlehn: «Stubete», Folklorefest

## Turbenthal ZH

22.11. Ref. Kirche: Symphonisches  
Orchester Zürich und Tösstaler  
Kammerchor. Leitung: Daniel Schweizer

## Turgi AG

9.11. Kath. Kirche: Nachmittagskonzert  
für Flöte, Cembalo und Orgel  
30.11. Ref. Kirche: Adventskonzert  
Ensemble Carillon

## Uster ZH

16.11. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert  
Kammerchor Uster. Leitung: Fritz  
Bernhard. Solisten: Emil Bächtold und Fritz  
Bernhard, Orgel  
30.11. Kath. Kirche: Musik zum Advent.  
Vokalensemble 80. Leitung: Bernhard  
Isenring; an der Orgel Franz Bria

## Val de Ruz NE

jusqu'au 30.11. Château de Valangin:  
Toiles peintes de l'Inde  
30.11. Château de Valangin: Animation et  
démonstration par des dentellières

## Vallée de Joux VD

1., 2.11. Centre Essor: Oeuvres de  
D. Aubert  
1., 2.11. 100e Anniversaire de la ligne  
ferroviaire Le Pont – Le Brassus  
(excursions en train à vapeur)  
8., 9.11. Le Brassus: Concerts de la  
Chorale  
29., 30.11. Le Sentier: Concerts des  
accordéonistes

## Vevey VD

jusqu'au 30.11. Musée de l'alimentation:  
Exposition photographique «Terre  
vigneronne»

11.11. Foire de la St-Martin

## Villars-sur-Glâne FR

30.11. Eglise: Concert de l'Avent  
Ensemble de Bâle (après-midi)

## Visp VS

12.11. Martinimarkt

## Wädenswil ZH

1.11. «Räbeliechtli»-Umzug  
2.11. Konzert des Kammerorchester  
23.11. Kirchenkonzert des Posaunenchores  
29.11. Glärnischhalle: «Herr Rossini, was  
komponieren Sie denn da?», eine Oper für  
Kinder  
30.11. Mozart-Konzert Stadtorchester  
Winterthur, Chor und Solisten. Leitung:  
F. Schudel

## Wald ZH

7.11. Ref. Kirche: Konzert  
Barockensemble Les Nations  
28.11. Ref. Kirche: Vivaldi-Konzert

## Waldenburg BL

20.11. Kirche: Johann Strauss Ensemble  
der Wiener Symphoniker

## Walenstadt SG

8., 9.11. Oberstufenschulhaus:  
Märchenaufführungen  
8., 15., 22., 29.11. Hotel Linde, Berschis:  
«Der wahre Jakob», Schwank  
22., 29.11. Hirschen: Theater- und  
Folkloreabende

## Warth TG

siehe unter Ittingen

#### Wasen i. E. BE

- 1.11. Riedbad: «Spinnet», alter Brauch  
8.11. Lüderenalp: «Spinnet», alter Brauch  
15.11. Löchlibad: «Spinnet», alter Brauch

#### Weggis LU

- 8.-10.11. Sennenchilbi  
30.11. Kath. Pfarrkirche:  
Nachmittagskonzert Olivier Eisenmann,  
Orgel

#### Weinfelden TG

- 12.11. Herbstmarkt

#### Wetzikon ZH

- 2.11. Kantonsschule: Kammerorchester  
Zürcher Oberland. Leitung: Rene Müller.  
Solist: Frank Gassmann (konzertante  
Musik am Sonntagmorgen)  
8.11. Kantonsschule: «Alte Lieder rosten  
nicht», Georg Kreisler und Barbara Peters

#### Wil SG

- 8.-11.11. Novembermesse  
9.11. Kunstturnen:  
Schweizermeisterschaft, Kat. B  
16.11. Kreuzkirche: Orchesterverein Wil  
und Männerchor Concordia  
18.11. Jahrmarkt  
20.11. Tonhalle: Beny Rehmann-Show  
21.22. Chällertheater: «Das  
Flattermäuschen», Teatro Matto  
23.11. 52. Frauenfelder Militärwetttmarsch  
30.11. Kreuzkirche: «König David»,  
symphonischer Psalm von Arthur  
Honegger

#### Wila ZH

- 15.11. Schulhaus Eichhalde:  
Figurentheater «Peter und der Wolf»

#### Willisau LU

- 8., 9., 13.11. Hotel Mohren: Konzerte der  
Stadtmusik  
15., 22.11. Hotel Mohren: Jodlerkonzerte  
22.11. Kantonsschule: Abendmusik

#### Wimmis BE

- 1., 2.11. Konzert- und Theaterabende  
7.-9.11. Schulhaus Bodenmatte:  
Weihnachts- Gewerbeausstellung

#### Winterthur ZH

- bis 9.11. Kunstmuseum: Zeichnungen  
von Alfred Kubin  
bis 16.11. Kunstmuseum: Paul Floras  
Venedig (Karikaturen)  
bis 23.11. Technorama: Modellbau-  
Träume, Baukasten einst und jetzt (vom  
Meccano zu Lego und Fischer-Technik)  
1.11. Kath. Kirche, Wülflingen: Geistliches  
Chor- und Orchesterkonzert. Leitung:  
Pierre Sarbach. Vokalsolisten  
2.11. Eulachhalle: Nina Hagen  
6.11. Martinimarkt  
8.11. Stadthausaal: Winterthurer  
Stadtorchester. Leitung: Ilario Ionescu-  
Galati. Solistin: Martina Schucan,  
Violoncello  
19.11. Stadthausaal: Schoeck-Konzert.  
Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist:  
Philippe Huttenlocher, Bariton  
21.-29.11. Eulachhalle: Winterthurer  
Messe  
25., 26.11. Stadthausaal: Winterthurer  
Stadtorchester. Leitung: Willi Gohl. Solist:  
Ueli Wiget, Harfe  
25., 26.11. Stadthausaal: Winterthurer  
Stadtorchester. Leitung: Willi Gohl. Solist:  
Markus Klinko, Harfe  
27.11.-4.12. Technorama: TIMEXPO,  
was ist Zeit?  
29.11. Stadthausaal: Aulos-Trio

#### Wohlen BE

- 1., 2.11. Kirche: Geistliches Konzert  
Singkreis Wohlen. Leitung: C. Wysser

#### Wynau BE

- 9.-10.11. Fasnachtseröffnung

#### Wynigen i. E. BE

- 8.11. Jazzkonzert Swing-Hill-Band  
8.11. Ferrenberg: Volkstümlicher Abend  
23.11. Schulhaus Mistelberg: Carmina-  
Quartett  
29.11. Ferrenberg: Konzert- und  
Theaterabend

#### Yverdon-les-Bains VD

- jusqu'au 2.11. Centre d'information  
Champ-Pittet: Le sol, un monde vivant

- 6.11. Théâtre municipal: «Le Cid  
improvisé», one-man-show de Philippe  
Cohen  
9., 16., 23., 30.11. Courses de chevaux  
14.11. Théâtre municipal: «Hime», troupe  
japonaise de buto Ariadone  
15.11.-21.12. Exposition du groupe  
«Xylon»: Gravures sur bois  
21.11. Théâtre municipal: Ensemble  
Johann Strauss de l'Orchestre  
symphonique de Vienne  
28.11. Théâtre municipal: «Tango»,  
chorégraphie de Marita Ionesco

#### Zäziwil i. E. BE

- 8., 9., 12., 15.11. Weisses Rössli:  
Jodlerkonzerte

#### Zofingen AG

- 1.11. Stadtsaal: Jodlerkonzert  
1., 2.11. Mehrzweckhalle:  
Katzenausstellung  
9.11. Mehrzweckhalle: Kim Wilde  
13.11. Kleine Bühne: Leseabend Hanna  
Johansen («Zurück nach Oraibi»)  
14.11. Kleine Bühne: «Jedermann»,  
Puppentheater vom Leben und Sterben  
nach alten Motiven  
14.-16.11. Mehrzweckhalle: ZOGA,  
Zofinger Gewerbeausstellung  
16.11. Kleine Bühne: «De chlii Muck»,  
Puppentheater für die Kinder nach  
W. Hauff  
22.11. Kleine Bühne: «Maden in  
Germany», Cabaret Dietrich Kittner  
29.11. Mehrzweckhalle:  
Kleintiersausstellung  
29.11. Kleine Bühne: «Hot Shots»,  
Comedy-Show mit Jack Millet und George  
Peugot

#### Zollbrück i. E. BE

- 1., 2., 5., 8., 14.11. Gasthof Emmenmatt:  
Konzert- und Theaterabende  
15., 16., 20., 22.11. Sternen, Neumühle:  
Jodler- und Theaterabende  
20.11., 6., 7. 12. Waldhaus Moosegg:  
Jodler- und Theaterabende

#### Zug ZG

- bis April 87 ca. Museum in der Burg: Vom  
Marinechronometer zur Kleinuhr  
bis 2.11. Kunsthau: Gemälde und  
Skulpturen von Hans Fischli  
bis 2.11. Zuger Herbstmesse  
6., 7.11. Theater im Burgbachkeller: «Alte  
Lieder rosten nicht», Chansons und Lieder  
mit G. Kreisler und Barbara Peters  
7.11. Casino: Sinfoniekonzert. Leitung:  
Roderick Brydon. Solistin: Regina Jauslin,  
Violoncello  
8.11. Casino: Konzert der Harmoniemusik  
9.11. Casino: «La Traviata», Oper von  
Giuseppe Verdi  
14.11. Casino: Konzert Stadtorchester  
Zug. Leitung: Martin S. Weber  
16.11. Casino: «Wer hat Angst vor  
Virginia Woolf?», Schauspiel von Edward  
Albee  
19.11. Casino: «Herr Rossini, was  
komponieren Sie denn da?», eine Oper für  
Kinder  
20.-22.11. Casino: «Off», Open Flair  
Festival  
24.11.-6.12. Theater im Burgbachkeller:  
«Früsch vo de Läbere», Cabaret Peach  
Weber  
29.11. Casino: Konzert der Stadtmusik

#### Zumikon ZH

- 2.11. Gemeindesaal: Maria Joao Pires,  
Klavier

#### Zuz GR

- 30.11.-4.12. Ausstellung der  
Künstlergruppe Winterthur

#### Zürich ZH

##### Konzerte und Theater

- bis 20.12. Theater am Hechtplatz: «Dr  
Huuuswart», Dialektlustspiel nach Harold  
Pinter  
bis 30.11. Kammertheater Stok: «Die  
Rätin», Theaterprojekt von Erica Hänssler,  
nach dem Roman von Günter Grass  
(Freitag-Sonntag)  
1.11. Theater am Hechtplatz: Premiere  
«Die kleine Hexe», Märchen (Mittwoch,  
Samstag- und Sonntagnachmittag)  
1.11. Bazillus: Shadow-Lines  
1.11. Theater am Neumarkt: Premiere  
«Hitting Town», Stück von Stefan Poliakoff  
1., 2.11. Puppentheater: «Die schöne  
Galathée», Operette von Franz von Suppé  
1., 6.11. Puppentheater: «Dornrösli»,  
Märchen nach Gebr. Grimm  
2.11. Kongresshaus: Friedrich Gulda,  
Klavier



**HOTEL**  
**olivella**

Restaurants  
«La Voile d'Or»  
und «Oliva»  
Bar al Lago  
Hotel-Bar  
Pianist

Freiluftbad  
Lido direkt am See  
Hallenbad  
Sauna - Massage

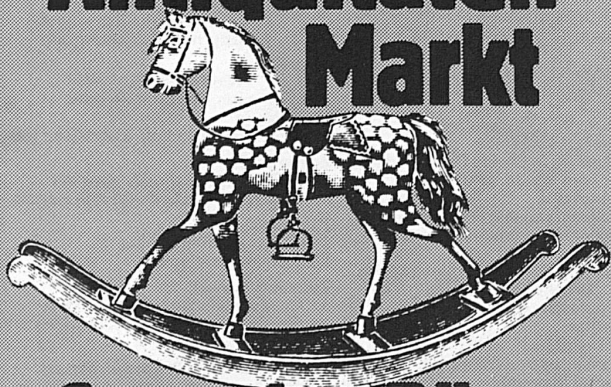
Wasserski - Boote  
Windsurfing  
Kindergarten mit  
Betreuung  
Kongress-Tagungs  
und Banketräume

Für weitere Auskünfte  
und Reservationen:  
Hotel Olivella,  
CH-6922 Morcote,  
Lago di Lugano  
Tel. 091 69 1001, Tx 79 535

Direktion:  
Jacques u. E. Bettex

4. bis 7. Dezember 1986

# Weihnachts- Antiquitäten- Markt



## Sammler-Börse Zürich

Züsapa-Hallen 1-3+6

Donnerstag bis Samstag: 10-21 Uhr

Sonntag: 10-20 Uhr

- 2.11. Landesmuseum: Lautenmusik der  
Renaissance  
2.11. Tonhalle: Kammermusik von Ernst  
Krenek und Margrit Zimmermann  
2.11. Tonhalle: Nachmittagskonzert  
Tonhalle-Orchester und Gemischter Chor  
Zürich. Leitung: Rätö Tschupp.  
Vokalsolisten  
3.11. Tonhalle: Symphonisches Orchester  
Zürich. Leitung: Daniel Schweizer.  
Instrumentalsolisten  
3.11. Bernhard-Theater: Dimitri,  
Pantomime  
3.11. Bazillus: Steve Coleman and five  
elements  
3., 4.11. Kongresshaus: Konzert Gruppe  
A-Ha  
4.11. Puppentheater: Premiere «Das  
Phantom der Oper», nach dem  
Horrorroman von Gaston Leroux  
4.11. Kirche St. Peter und Paul: Verena  
Steffen, Flöte, und Olivier Eisenmann,  
Orgel  
5.11. Bernhard-Theater: Premiere  
«Rotkäppchen», Dialekt-Märchenspiel  
nach Gebr. Grimm (Mittwoch- und  
Samstagnachmittag)  
5.11. Puppentheater: Premiere  
«Rumpelstilzli», Marionettenspiel nach  
dem Märchen der Gebr. Grimm  
6., 7.11. Bazillus: Pinski Zoo  
7.11. Schützenhaus Albsgüetli: Big  
Country  
7.11. Hallenstadion: Konzert Huey Lewis  
7., 8., 11., 12.11. Keller 62: «Sag ich's  
euch, geliebte Bäume», der Baum in Wort,  
Bild und Musik  
8., 9.11. Tonhalle: Kinder- und  
Familienkonzert Tonhalle-Orchester.  
Leitung: Willi Gohl. Kindertanztheater  
Claudia Corti  
9.11. Liebfrauenkirche:  
Nachmittagskonzert Josef Bucher, Orgel  
9.11. Puppentheater: Premieren «Der  
kleine Prinz», Marionettenspiel nach dem  
Buch von A. de St-Exupéry (für Erwach-  
sene), und «D'Chinderbrugg», Marion-  
nettenspiel von Max Bolliger (für Kinder)  
9.11. Tonhalle: Orchester Zürcher  
Berufsmusiker und Kammerchor Kobelt.  
Vokalsolisten





Ihre Ferien-Schatzkammer

Auskünfte und Prospekte:

Walliser Verkehrsverband, 1950 Sitten,  
Telefon 027 22 31 61, Telex 38164



Ein Typ für Ihre nächsten Skiferien

## Leukerbad VS Torrent

40 km herrlich präparierte Skipisten. Einmaliger Rundblick auf die Walliser Alpen. Für Clubs und Vereine Spezialpreise.

Auskunft erteilt Tel. 027 61 16 16

**ALPHUBEL HOTEL**

**Saas-Fee**

1800 m  
Wallis - Valais

**Hotel Alphubel\*\*\***  
Tel. 028 57 11 12,  
Tx. 472 211

**Hotel Waldesruh\*\*\***  
Tel. 028 57 22 95,  
Tx. 472 214

Beliebte Familienhotels  
mit modernem Komfort

**Skiwochen**  
Dez. - Jan. - April  
**in Halbpension**  
Fr. 420.-

Kinder bis 6 Jahre gratis  
sowie Kindergarten

**WALDESRUH HOTEL**

A la porte des  
«4 Vallées»

**Veysonnaz Mayens de l'Ours**  
1300-3300m

Deux petites stations qui offrent aux touristes ambiance jeune et sportive

Piscine - Sauna - Solarium - Salle de jeux  
Restaurants - Boutique - Disco

Location d'appartements  
Réduction pour famille

Pour tous renseignements:

**V.I.P SA**  
1961 Veysonnaz  
027 27 18 13

**Téléveynonnaz SA**  
1961 Veysonnaz  
027 27 18 15

**HOTEL GRICHTING + BADNER-HOF** CH-3954 LEUKERBAD

Erstes \*\*\*Hotel mit Verbindungsgalerie zum Thermalbad St. Laurent

Eigene Therapie-Abteilung unter ärztlicher Kontrolle

Verlangen Sie nähere Angaben und Prospekte: Familie G. Grichting-Saegesser  
Hotel Grichting + Badnerhof  
3954 Leukerbad VS Telefon 027 61 12 27

**GRIMENIZ** Suisse F.T.T.

Si à 3000 m sans attente  
Pistes de fond - Patinoire  
Ecole de ski - Piscine  
Hôtels - Pensions  
Chalets - Appartements

Renseignements:  
Office du tourisme  
Tél. 027 / 65 14 93

**Loretan Hotels**

Telex 38254

Bristol****	027 61 18 33
Heilquelle***	027 61 22 22
Garni Dala***	027 61 12 13
Garni Viktoria***	027 61 16 12
Garni Alfa***	027 61 19 33
Wildstrubel (Gemmi)	027 61 12 01
Atlantic (Appart.)	027 61 11 34
Gemmibahnen	027 61 18 39

**LEUKERBAD** 1411 m u.M. VS SCHWEIZ

**PARKHOTEL BEAU-SITE ZERMATT** ★★★★★

Bestrenommiertes Erstklasshotel mit Hallenbad und Sauna, alle Zimmer mit Bad, WC. Radio und Telefondirektwahl.

Ruhige, sonnige und zentrale Lage.

Dir. P. Maissen-Glutz  
Tel. 028 67 12 71, Telex 472 116

10.11. Tonhalle: Alban Berg Quartett und Elisabeth Leonskaja, Klavier  
10.11. Bernhard-Theater: Flamenco Festival  
10.11. Kongresshaus: Rainard Fendrich  
11.11. Tonhalle: Stephen Bishop-Kovacevich, Klavier  
11.11. Volkshaus: The Stranglers  
12.11. Predigerkirche: Feierabendkonzert Camerata Bariloche  
13.11. Kongresshaus: Aleksei Takenouchi, Klavier  
13.11. Theater 11: Orchestre de chambre de Lausanne. Leitung: Jan Dobrzewski.  
Solist: Guy Touvron, Trompete  
13.11. Kongresshaus: Itzhak Perlman, Violine, und Eugenio Bagnoli, Klavier  
14.11. Tonhalle: Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz und Berner Bach-Chor. Leitung: Leif Segerstam. Solisten  
14.11. Volkshaus: Nazareth  
16.11. Liebfrauenkirche: Nachmittagskonzert Wolfgang Sieber, Orgel  
16.11. Tonhalle: Kammermusik für Vokal- und Instrumentalsolisten und Sprecher  
16., 17.11. Kongresshaus: Andreas Vollenweider, Harfe, und his friends  
17.11. Tonhalle: Rudolf am Bach, Klavier  
17.11. Opernhaus: Mozart-Bläser-Soiree  
18.-20.11. Bazillus: Hermeto Pascoal e Grupo  
19.11. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Adam Fischer. Instrumentalsolisten  
19.11. Kunsthaus: Feierabendkonzert Tzimon Barto, Klavier  
20.11. Kirche zu Predigern: Stunde der Kirchenmusik  
21.11. Puppentheater: Premiere «Die Geschichte vom Soldaten», nach der Oper von C. F. Ramuz und I. Strawinsky  
21.11. Kaufleuten-Saal: Katrina + The Waves  
21.11. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Adam Fischer. Solisten: Günter Rumpel, Flöte, und Eva Kauffungen, Harfe  
21., 22.11. Bazillus: Picason

22.11. Opernhaus: «Aladin und die Wunderlampe», Dialekt-Märchenmusical von Otto Röthlisberger (Uraufführung)  
24.11. Bernhard-Theater: Berner Troubadours  
24.11. Liebfrauenkirche: Peter Lukas Graf, Flöte, und Josef Bucher, Orgel  
25.-30.11. Bernhard-Theater: Liedermacher Peter Reber  
26.11. Kunsthaus: Feierabendkonzert Trio Aulos  
28., 29.11. Bazillus: Xero Slingsby & the works  
30.11. Fraumünster: Nachmittagskonzert Vivaldi Players. Leitung: Bruno Incerti  
30.11. Ref. Kirche, Altstetten: Geistliche Chorwerke von W. A. Mozart  
30.11. Opernhaus Studiobühne: «Die weisse Rose», Musikszene von Udo Zimmermann

**Ausstellungen und Messen**  
bis 11.1.87 Haus zum Kiel: Chinesische Jaden aus drei Jahrtausenden  
bis 31.12. Völkerkundemuseum: Schwarzafrika und Aethiopien  
bis 31.12. ca. Zinnfiguren Museum: 2000 Jahre Zürich in Zinn  
bis 31.12. Landesmuseum: Sonderausstellung «Rückenträgergeräte»  
bis 31.12. Wohnmuseum: «Der Zirkel» (Sammlung Paul Heynisch)  
bis 31.12. ca. Völkerkundemuseum: Indianische Kunst  
bis 31.12. ca. Landesmuseum: «Nadel, Faden, Fingerhut»  
bis 30.11. Zoologisches Museum: «Schweine»  
bis 29.11. Strauhof: Wiener Künstler in Zürich  
bis 23.11. Kunsthaus: «Metamorphosen», griechische Photographien von Daniel Schwartz  
bis 22.11. Zentralbibliothek: Wissende, Verschwiegene, Eingeweihte – Esoterik im Abendland  
bis 22.11. Strauhof: Moderne Malerei (im Rahmen der Veranstaltung «Wien grüsst Zürich»)

bis 22.11. Zentralbibliothek: Verlage in der Zentralbibliothek – Bohem Press  
bis 16.11. Kunstgewerbemuseum: Zeichnen und Bilder, Zwischenbilanz einer künstlerischen Ausbildung  
bis 15.11. Stadthaus: Zeichnungen von G. Fuchs  
bis 13.11. Schiffe am Bürkliplatz: EXPOVINA, Weinausstellung  
bis 9.11. Kunsthaus: Werke von Oskar Kokoschka. – Johann Robert Schürch – eine Schenkung von Aquarellen und Zeichnungen  
bis 8.11. Uni Zentrum: Ausstellung «August Forel – Arzt, Naturforscher, Sozialreformer»  
bis 7.12. Museum für Gestaltung: 50 Jahre Schweizer Winterhilfe  
bis 2.11. Museum Bellerive: Die Welt der Schausteller vom 16.–20. Jahrhundert  
bis 2.11. Kunsthaus: Gemeinschaftsausstellung Gesellschaft schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten  
bis 2.11. Helmhaus: Wiener Impressionen  
4.11.–23.12. Graphische Sammlung ETH: Das druckgraphische Gesamtwerk von Barnett Newman  
8.11.–7.12. Helmhaus: Gemeinschaftsausstellung Gesellschaft Schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerbetlerinnen  
8.11.–11.1.87 Kunsthaus: Photographien von Werner Bischof  
12.–15.11. Züsä: InterCom, Fachmesse der Kommunikations- und Informations-Wirtschaft  
12.11.–4.1.87 Museum für Gestaltung: «Neue Wohn(bau)-Fragen»  
15., 16.11. Züsä: 26. Internationale Zürcher Mineralienbörse  
21.11.–31.12. Heimatwerk: Schweizer Keramik-Krippen  
22.–30.11. Dampfschiffsteg Bürkliplatz: Radio- und Bücherschiff  
23.11. Hotel Zürich: Internationale Schweizer Puppenbörse  
27.11.86-1.2.87 Kunsthaus: Joan Miro

**Feste und Folklore**  
6.–9.11. Internationales Jazz-Festival  
14.–16.11. Hallenstadion: Welt-Tanz-Festival  
23.11. Volkshaus: Finale Marlboro Rock-In  
30.11. St. Nikolaus-Umzug

**Sport**  
23.11. Seebach: Sri Chinmoy-Lauf  
24.11. Super-Zehnkampf  
24.–30.11. Sechstages-Radrennen  
30.11. Oerlikon: Niklaus-Schwinget  
30.11. Kunstturnen: Schweizer Cup

**Diverse**  
bis 9.11. «Wien grüsst Zürich»: Ausstellungen, Konzerte, Theater, Leseabende  
bis 2.11. Hallenstadion: Holiday on Ice

**Zuzug SG**  
1.11. Turnhalle: Jahreskonzert der Musikgesellschaft. Leitung: Karl Herzog

**Zuzug SG**  
21.–23.11. Montagehalle: Kinchenausstellung

**Zweisimmen BE**  
11.11. Zuchtviehausstellungsmarkt  
18.11. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux



Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden

On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Téletexte